

SONY®

Sistem DVD Home cinema

Manual de instrucțiuni

RO

DAV-TZ230 / TZ630



HDMI



MP3

© 2010 Sony Corporation

Bun venit

Utilizarea de instrumente optice în paralel cu acest produs, conduce la creșterea pericolului de a vă fi afectată vederea.

Nu plasați aparatul în spații închise cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

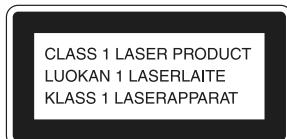
Pentru a preveni incendiile nu acoperiți fantele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă sau cu draperii etc. Nu așezați obiecte cu flăcări deschise deasupra aparatului, spre exemplu lumânări aprinse.

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu stropiți și nu udați aparatul și nici nu așezați deasupra acestuia recipiente care conțin lichide, cum ar fi o vază cu flori.

Nu expuneți bateriile (acumulatorul sau bateriile montate) la căldură prea mare, cum ar fi la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.

Pentru a evita accidentările, acest aparat trebuie atașat în siguranță de podea / de perete, confirm instrucțiunilor de instalare.

Aparatul este destinat exclusiv utilizării în interiorul clădirilor.



Acest aparat este clasificat ca produs din CLASA 1 LASER. MARCAJUL de PRODUS CLASA 1 LASER se află pe partea din spate a aparatului, spre exterior.



Dezafectarea bateriilor uzate (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați.

Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu simbolul unui element chimic. Simbolul chimic pentru mercur (Hg) sau cel pentru plumb (Pb) este marcat în cazul în care bateria conține mai mult de 0,0005% mercur, respectiv mai mult de 0,004% plumb.

Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Atenționare pentru clienți: Informația următoare este valabilă numai pentru echipamentele comercializate în țări unde sunt în vigoare directivele UE.

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresele menționate în documentele de garanție sau de service furnizate separat.

Măsuri de precauție

Privind sursele de alimentare

- Aparatul nu este deconectat de la sursa de curent alternativ (rețea) atât timp cât este în priză, chiar dacă echipamentul în sine este oprit.
- Deoarece ștecărul cablului de alimentare are rolul de a decupla aparatul de la priză, aveți grijă ca acesta să fie ușor accesibil. Dacă sesizați vreo anomalie legată de aparat, decuplați imediat ștecărul de la priză..

Privind drepturile de autor

- Acest produs încorporează o tehnologie de protecție a drepturilor de autor care se află sub incidența unor patente din S.U.A. și a altor drepturi de proprietate intelectuală. Utilizarea acestei tehnologii de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de Macrovision și este destinată exclusiv vizionării la domiciliu sau altor utilizări limitate, cu excepția cazului în care este altfel autorizat de Macrovision. Dezasamblarea și operațiile de inginerie inversă sunt interzise.
- Acest sistem are încorporat un decodor pentru sunetul emis ce utilizează Dolby* Digital și Dolby Pro Logic, precum și sistemul DTS** Digital Surround.

* *Fabricat sub licență Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Digital Laboratories.*

** *Produs sub licență de la U.S. Patent nr: 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762, 6.487.535 și alte patente internaționale emise sau în curs aprobare. "DTS" și "DTS Digital Surround" sunt mărci comerciale înregistrate, iar sigla și simbolul DTS, DTS sunt mărci comerciale înregistrate ale DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Toate drepturile sunt rezervate.*

- Acest sistem DVD încorporează tehnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.
- "DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD+R DL", "DVD+RW" și CD sunt mărci comerciale.
- "BRAVIA" este marcă de comerț a Sony Corporation.
- "PLAYSTATION" este marcă de comerț a Sony Computer Entertainment Inc.

• Cu privire la DivX VIDEO:

DivX® este un format video digital creat pentru DivX, Inc. Acesta este un produs de redare video, certificat oficial DivX®. Vizitați adresa de Internet www.divx.com pentru a obține mai multe informații și pentru a prelua aplicații software pentru convertirea fișierelor în format video DivX. (Cu excepția modelelor destinate Marii Britanii și Americii de Nord.)

• Cu privire la DivX VIDEO-ON-DEMAND (video la cerere) :

Acest produs certificat DivX® trebuie înregistrat pentru a putea reda conținutul DivX VOD (video la cerere). Pentru a genera codul de înregistrare, localizați secțiunea video la cerere DivX VOD, în meniul de configurare al dispozitivului. Vizitați adresa de internet www.divx.com/vod

și înscrieți acest cod pentru a completa procesul de înregistrare și a obține mai multe informații legate de DivX VOD. (Cu excepția modelelor destinate Marii Britanii și Americii de Nord.)

- "DivX" este marcă de comerț înregistrată a DivX, Inc. și este utilizată sub licență. (Cu excepția modelelor destinate Marii Britanii și Americii de Nord.)
- Tehnologia de codare audio MPEG Layer-3 și patentele sunt sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.
- iPod este marcă de comerț a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări (Numai pentru modelele destinate Marii Britanii).
- "Destinat iPod" indică faptul că un accesoriu electronic este destinat conectării în special la un iPod și că producătorul acestuia certifică faptul că acesta respectă standardele Apple. (Numai pentru modelele destinate Marii Britanii). Firma Apple nu este răspunzătoare de funcționarea respectivului accesoriu și nici de respectarea de către acesta a standardelor de securitate și a reglementărilor în vigoare. (Numai pentru modelele destinate Marii Britanii).

Cu privire la acest manual de instrucțiuni

Cu privire la MPEG-4 Visual

- ACEST PRODUS ESTE REALIZAT FOLOSINDUSE UN PATENT MPEG-4 VISUAL, PENTRU CARE S-A ACORDAT LICENȚĂ ÎN VEDEREA UTILIZĂRII ÎN SCOP PERSONAL ȘI NON-COMERCIAL DE CĂTRE CLIENȚI, PENTRU CODAREA VIDEO CONFORM STANDARDULUI MPEG-4 VIZUAL (“MPG-4 VIDEO”) ȘI / SAU DECODAREA MATERIALELOR MPEG-4 VIDEO CARE AU FOST CODATE DE CĂTRE UN UTILIZATOR CE DESFĂȘOARĂ ACTIVITĂȚI PERSONALE ȘI NON-COMERCIALE ȘI/ SAU CARE AU FOST OBTINUTE DE LA UN FURNIZOR DE CREAȚII VIDEO AUTORIZAT DE MPEG LA SĂ FURNIZEZE MATERIALE VIDEO ÎN FORMAT MPEG-4 VIDEO.

NU ESTE ACORDATĂ NICIO LICENȚĂ ȘI NICI DREPTUL DE UTILIZATE PENTRU NICI UN ALT SCOP. INFORMAȚII SUPLIMENTARE, INCLUSIV CELE CU PRIVIRE LA PROMOVARE, LA UTILIZAREA INTERNĂ ȘI COMERCIALĂ ȘI LA OBTINEREA LICENȚELOR POT FI OBTINUTE DE LA MPEG LA, LLC.

CONSULTAȚI ADRESA DE INTERNET :

<http://www.mpegla.com/>

- Instrucțiunile din acest manual descriu acționarea cu ajutorul butoanelor telecomenzii. Puteți folosi și butoanele aparatului dacă au aceleași denumiri sau unele similare cu cele ale telecomenzii.
- Elementele meniului de comandă pot varia în funcție de regiune.
- “DVD” poate fi utilizat ca termen generic pentru următoarele tipuri de discuri : DVD VIDEO, DVD+RW/ DVD+R, DVD-RW / DVD-R.
- Variantele implicite sunt subliniate.

Cuprins

Măsuri de precauție	3
Cu privire la acest manual de instrucțiuni	4
Discuri / fișiere ce pot fi redade de pe un dispozitiv USB	6
Conținutul ambalajului	11
Prezentarea părților componente și a butoanelor	12
Ghidul meniului de comandă	17

Punere în funcțiune

Pasul 1 : Instalarea sistemului	21
Pasul 2 : Conectarea sistemului	26
Pasul 3 : Configurarea sistemului	30

Redare

Redarea discurilor	33
Redarea fișierelor de pe un disc / de pe un dispozitiv USB	33
Alte operații de redare	36
Selectarea modului de redare	40
Vizualizarea informațiilor de pe un disc / de pe un dispozitiv USB	43
Urmărirea echipamentelor audio / video conectate	45

Tuner

Fixarea în memorie a posturilor de radio	47
Ascultarea radioului	47

Efecte de sunet

Ascultarea sunetului cu efect de surround	49
Alegerea efectelor sonore	51

Funcții utile

Utilizarea funcției Comandă pentru HDMI pentru "BRAVIA" Sync	52
Transferul melodiilor la un dispozitiv USB	54
Folosirea cronometrului de oprire automată	57
Ajustarea decalajului dintre imagine și sunet	57
Modificarea nivelului de intrare a sunetului de la echipamentele conectate	57






Reglaje

Modificarea luminozității afișajului frontal	58
Activarea și dezactivarea modului demonstrativ	58
Repetarea configurării rapide	58
Activarea și dezactivarea modului standby automat	58
Reglaje suplimentare	59

Informații suplimentare

Măsuri de precauție	66
Soluționarea problemelor	68
Specificații	75
Indice alfabetic	79

Discuri / fișiere ce pot fi redade de pe un dispozitiv USB

Tip	Sigla discului	Caracteristici	Simbol
DVD VIDEO		<ul style="list-style-type: none"> DVD VIDEO, DVD-R / DVD-RW în format DVD VIDEO sau în mod video pentru DVD+R / DVD+RW în format DVD VIDEO 	DVD-V
Mod VR (Înregistrare video)		<ul style="list-style-type: none"> DVD-R / DVD-RW în mod VR (înregistrare video) cu excepția DVD-R DL 	DVD-VR
VIDEO CD		<ul style="list-style-type: none"> CD VIDEO (discuri Ver. 1.1 și 2.0) Super VCD CD-R / CD-RW / CD-ROM în format video CD sau Super VCD) 	VIDEO CD
Super Audio CD		<ul style="list-style-type: none"> Super Audio CD 	Super Audio CD
CD		<ul style="list-style-type: none"> Audio CD CD-R / CD-RW în format audio CD 	CD
DATA CD		<ul style="list-style-type: none"> CD-R / CD-RW / CD-ROM în format DATA CD ce conțin următoarele tipuri de fișiere : <ul style="list-style-type: none"> – fișiere MP3²⁾³⁾, – fișiere de imagine JPEG⁴⁾ – fișiere video DivX⁵⁾/MPEG4⁶⁾ și care corespund standardului ISO 9660¹⁾ Level 1 / Level 2 sau Joliet (format extins) 	DATA CD
DATA DVD		<ul style="list-style-type: none"> Discuri DVD-ROM/ DVD-R/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD+RW în format DATA DVD ce conțin următoarele tipuri de fișiere : <ul style="list-style-type: none"> – fișiere MP3²⁾³⁾, – fișiere de imagine JPEG⁴⁾ – fișiere video DivX⁵⁾/MPEG4⁶⁾ și care corespund standardului UDF (Universal Disc Format). 	DATA DVD
Dispozitiv USB	—	<ul style="list-style-type: none"> Dispozitive USB ce conțin următoarele tipuri de fișiere : <ul style="list-style-type: none"> – fișiere MP3²⁾³⁾ sau WMA/AAC³⁾ – fișiere de imagine JPEG⁴⁾ – fișiere video DivX⁵⁾/MPEG4⁶⁾ 	USB

- ¹⁾ Un format logic pentru fișierele și directoarele de pe CD-ROM, definite de ISO (Organizația Internațională de Standardizare).
- ²⁾ MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) reprezintă un format standard pentru comprimarea datelor audio, definit de ISO/MPEG. Fișierele MP3 trebuie să fie în format MPEG1 Audio Layer 3.
- ³⁾ Sistemul nu poate reda fișiere protejate de legea drepturilor de autor (Gestionarea Drepturilor Digitale).
- ⁴⁾ Fișierele de imagine JPEG trebuie să corespundă formatului DCF (DCF - "Design rules for Camera File system" (normă pentru sistemul de fișiere ale camerelor): standarde de imagine destinate camerelor digitale reglementate de Asociația Industriilor Electronică și pentru Tehnologia Informațiilor din Japonia - JEITA).
- ⁵⁾ Cu excepția modelelor pentru Marea Britanie și America de Nord.
- ⁶⁾ Cu excepția modelelor pentru America de Nord.

Notă legate de discuri

Acest produs este destinat redării discurilor ce corespund standardului Compact Disc (CD). În ultima vreme companiile de înregistrare comercializează diferite discuri de muzică codificate cu ajutorul tehnologiei de protejare a copyright-ului. Vă rugăm să țineți seama că printre aceste discuri, există unele care nu corespund standardului CD și care este posibil să nu fie redade de acest aparat.

Exemple de discuri care nu pot fi redade de acest sistem

Sistemul nu poate reda următoarele feluri de discuri :

- ⇒ orice discuri CD-ROM / CD-R / CD-RW în afara celor înregistrate în formatele prezentate la pagina 6,
- ⇒ discuri CD-ROM înregistrate în format PHOTO CD,
- ⇒ partea cu date a unui CD-Extra,
- ⇒ discuri CD grafice
- ⇒ discuri DVD Audio,
- ⇒ discuri DATA CD/ DATA-DVD care nu conțin piste audio MP3, fișiere de imagine JPEG, fișiere video DivX* sau fișiere video MPEG4**,
- ⇒ discuri DATA CD/ DATA DVD create în format Packet Write,
- ⇒ DVD-RAM
- ⇒ discuri Blu-ray

* Cu excepția modelelor pentru Marea Britanie și America de Nord.

**Cu excepția modelelor pentru America de Nord.

Sistemul nu poate reda nici următoarele feluri de discuri :

- ⇒ DVD VIDEO cu alt cod de regiune (pag. 8),
- ⇒ discurile care nu au formă standard (cum ar fi în formă de card, de inimă etc.),
- ⇒ discuri cu hârtie sau etichete lipite,
- ⇒ un disc care are urme de lipici, celofan sau de bandă adezivă pe el.

Note legate de CD-R/ CD-RW/ DVD-R/ DVD-RW/ DVD+R / DVD+RW

În unele cazuri, discurile CD-R / CD-RW / DVD-R / DVD-RW / DVD+R / DVD+RW nu pot fi redade de acest sistem din cauza calității înregistrării, a stării fizice a discului, sau a caracteristicilor dispozitivului de înregistrare și a autorizării aplicațiilor software.

În plus, discul nu va fi redat dacă sesiunea de înregistrare nu a fost corect finalizată. Pentru informații suplimentare, consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului de înregistrare.

Țineți seama că este posibil ca unele funcții de redare să nu fie disponibile în cazul anumitor discuri DVD+R / DVD+RW, chiar dacă respectivele au fost corect finalizate. Într-o astfel de situație, vizionați discul folosind funcția de redare obișnuită. De asemenea, nu vor putea fi redade unele discuri DATA CD / DATA DVD create în format Packet Write.

Despre discuri CD cu sesiune multiplă

- ⇒ Acest sistem poate reda CD-uri cu sesiune multiplă în cazul în care prima sesiune a discului respectiv conține o pistă audio MP3. Vor putea fi redade apoi oricare dintre piste audio MP3 ulterioare, înregistrate în sesiunile care urmează.
- ⇒ Acest sistem poate reda discuri CD cu sesiune multiplă când în prima sesiune există un fișier de imagine JPEG. Orice fișiere de imagine JPEG din sesiunile ce urmează, vor putea fi, de asemenea, redade ulterior.
- ⇒ Dacă fișierele MP3 și cele de imagine JPEG în formatul CD muzical sau cele în format video CD sunt înregistrate în prima sesiune, va putea fi redată numai respectiva primă sesiune.

Codul regiunii

Sistemul dvs. are un cod de regiune marcat pe spatele aparatului și va reda doar discuri DVD marcate cu același cod de regiune.

Sistemul va reda și VIDEO DVD-urile marcate cu simbolul .

Dacă încercați să redați orice alt fel de DVD VIDEO, pe ecranul televizorului apare mesajul "*Playback prohibited by area limitations*" (Redarea este împiedicată de limitări zonale). În funcție de DVD-ul VIDEO, este posibil ca acesta să nu fie marcat cu codul de regiune, chiar dacă redarea sa este limitată la anumite zone.

Note privind operații de redare a discurilor DVD și VIDEO CD

Unele operații de redare a discurilor DVD și VIDEO CD pot fi stabilite în mod intenționat de producătorii de software. Când player-ul redă DVD-uri și VIDEO CD-uri în concordanță cu conținutul proiectat de producătorii software-ului este posibil ca unele facilități de redare să nu fie disponibile. Consultați și documentația ce însoțește DVD-urile sau VIDEO CD-urile.

Note privind fișierele ce pot fi redate

- Sistemul poate recunoaște cel mult 200 directoare, inclusiv albumele (directoare) ce nu conțin fișiere audio, fișiere de imagine JPEG sau fișiere video¹⁾. Dacă discul DATA CD/ DATA DVD/ dispozitivul USB conține mai mult de 200 de directoare sau mai mult de 150 de fișiere într-un director, numărul de directoare sau fișiere ce pot fi recunoscute de sistem variază în funcție de configurarea directoarelor.
- Acest sistem poate reda următoarele feluri de fișiere :

Fișier	Extensia fișierului
Fișier MP3	“.mp3”
Fișier WMA ²⁾	“.wma”
Fișier AAC ²⁾	“.m4a”
Fișier de imagine JPEG	“.jpg” sau “.jpeg”
Fișier video DivX ³⁾	“.avi” sau “.divx”
Fișier video MPEG4 ¹⁾	“.mp4” sau “.m4v”

Sistemul va încerca să redea datele ce conțin extensiile de mai sus, chiar dacă formatul acestora nu este MP3/ WMA/ AAC/ JPEG/ DivX³⁾/ MEPEG4¹⁾. La redarea acestor tipuri de date, este posibil să fie produs un zgomot puternic care poate deteriora sistemul.

- Perioada de timp necesară până la începerea redării poate crește în următoarele condiții :
 - când discul DATA CD / DATA DVD / dispozitivul USB conține o structură arborescentă complexă,
 - când se încheie redarea fișierelor audio, a celor de imagine JPEG sau a celor video, din alt director.
- În funcție de formatul fișierului, anumite discuri DATA CD/ DATA DVD/ dispozitive USB nu pot fi redare de acest sistem.
- Sistemul poate reda structuri de fișiere cu 8 nivele de imbricare.
- În funcție de tipul de fișier, este posibil ca sistemul să nu poată reda un fișier audio, unul de imagine JPEG sau unul video¹⁾.
- Este posibil ca fișierele inscripționate prin intermediul unui alt echipament, spre exemplu un calculator, să nu poată fi redare în ordinea în care au fost inscripționate.
- Directoarele care nu conțin fișiere audio, fișiere de imagine JPEG sau video¹⁾ să fie omise.
- Nu se poate garanta compatibilitatea cu toate aplicațiile software de scriere sau de codificare a fișierelor MP3/ WMA/ AAC și nici cu orice dispozitiv sau suport de inscripționare.
- Nu se poate garanta compatibilitatea cu toate aplicațiile software de scriere sau de codificare a fișierelor video MPEG și nici cu orice dispozitiv sau suport de inscripționare.
- Ordinea de redare este posibil să nu fie valabilă, în funcție de aplicația software utilizată pentru crearea de fișiere audio, fișiere de imagine JPEG sau fișiere video¹⁾ și nici în cazul în care numărul directoarelor este mai mare de 200, ori respectiv mai mult de 150 de fișiere în fiecare dintre ele.

¹⁾ Cu excepția modelelor pentru America de Nord.

²⁾ Numai pe dispozitivul USB.

³⁾ Cu excepția modelelor pentru Marea Britanie și America de Nord.

Cu privire la fișierele video DivX (cu excepția modelelor pentru Marea Britanie și America de Nord)

- DivX® este o tehnologie de compresie pentru fișierele video care a fost dezvoltată de DivX, Inc. Acest produs este certificat oficial DivX®.
- Pot fi redate discuri DATA CD / DATA DVD sau dispozitive USB care conțin fișiere video DivX®.

Note

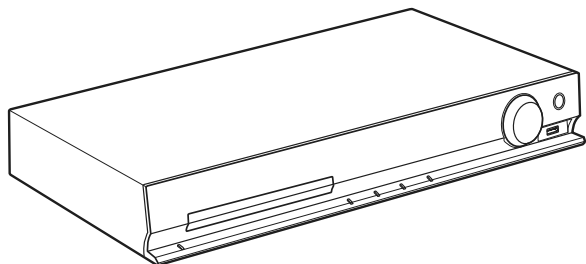
- Este posibil ca sistemul să nu poată reda un fișier video DivX dacă acesta este rezultatul combinării a două sau mai multe fișiere.
- Sistemul nu poate reproduce fișiere video DivX cu imagini mai mari de 720 (lățime) × 576 (înălțime) sau cu dimensiuni ce depășesc 4 GB.
- Sistemul nu poate reproduce anumite fișiere video DivX cu durata mai mare de 3 ore.
- În funcție de fișierul video DivX, este posibil ca imaginea să prezinte omisiuni sau să prezinte instabilități, caz în care se recomandă crearea fișierului la o viteză de transfer mai mică. Dacă apare zgomot, se recomandă folosirea formatului audio MP3.
- Datorită tehnologiei de compresie utilizată de fișierele video DivX, este posibil ca imaginile să apară cu întârziere de câteva momente după apăsarea butonului ►.

Note cu privire la dispozitivele USB

- Acest sistem este compatibil cu dispozitivele Mass Storage Class (MSC).
- Nu este garantată funcționarea acestui sistem cu orice dispozitiv sau memorie USB.
- Deși există o mare varietate de funcții complexe aferente dispozitivelor USB, sistemul poate reda numai conținutul de muzică, fotografii sau video al acestora. Pentru mai multe informații, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului USB.
- La conectarea unui dispozitiv USB, sistemul citește toate fișierele conținute de acesta. Dacă dispozitivul USB conține un număr mare de directoare sau de fișiere, este posibil ca citirea acestuia să dureze mult timp.
- Nu conectați sistemul și dispozitivul USB prin intermediul unui hub USB.
- În cazul anumitor dispozitive USB, este posibil ca operațiile să fie executate cu întârziere de către sistem.
- Ordinea de redare a conținutului poate diferi în funcție de dispozitivul USB conectat.
- Opriți întotdeauna sistemul înainte de a deconecta dispozitivul USB. Dacă dispozitivul USB este decuplat când sistemul este pornit, este posibil ca datele conținute de acesta să se deterioreze.
- Înainte de a folosi un dispozitiv USB, verificați dacă nu există pe acesta fișiere care să conțină viruși.

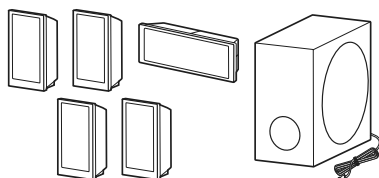
Conținutul ambalajului

Unitatea principală

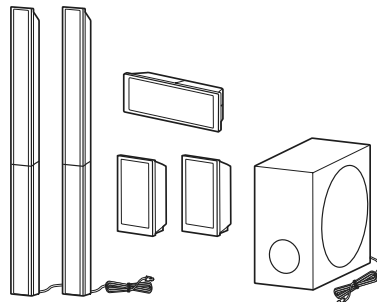


Setul de boxe

- DAV-TZ230



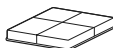
- DAV-TZ630



- Cabluri pentru boxe (1 set)
Pentru modelul DAV-TZ230 (roșu/ alb/ verde/ gri/ albastru).
Pentru modelul DAV-TZ630 (verde/ gri/ albastru).



- Suporturi protectoare, de atenuare (1 set)

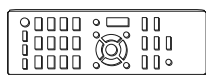


- Piese de montaj pentru boxe înalte.
Pentru modelul DAV-TZ630.

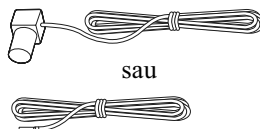


Accesorii

- Telecomandă (1)



- Antenă monofilară FM (1)



- Manual de instrucțiuni
- Ghid de reglare rapidă
- Manual de instrucțiuni pentru boxe. (Numai pentru modelul DAV-TZ630)

- Baterii R6 (mărimea AA) (2)



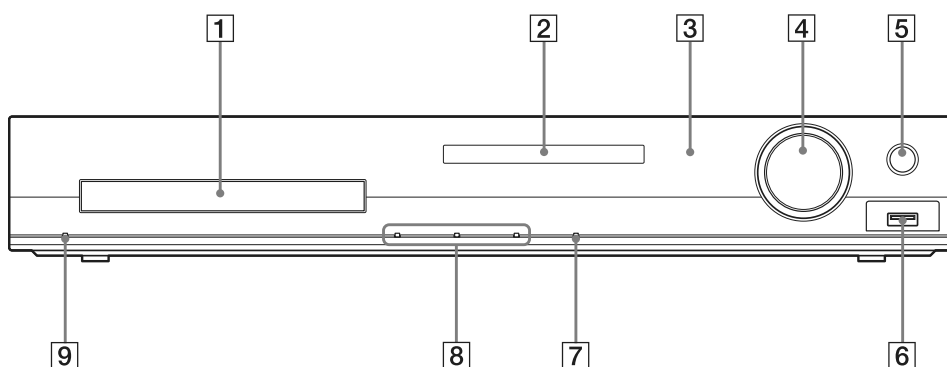
- Capacele inferioare ale boxelor (2)
(Numai pentru modelul DAV-TZ630)









Prezentarea părților componente și a butoanelor

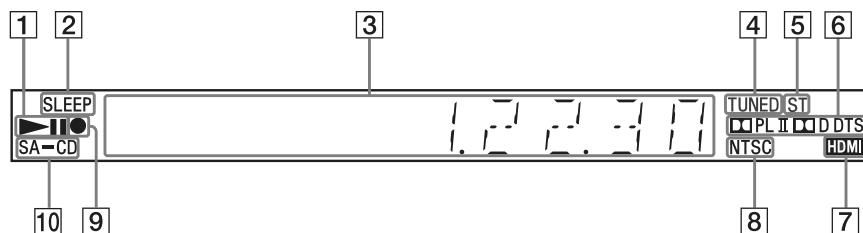
Pentru a obține mai multe informații, consultați paginile indicate între paranteze.

Panou frontal



- 1 Compartiment pentru disc**
- 2 Afișajul panoului frontal (pag. 13)**
- 3 Senzor  (pentru telecomandă)**
Permite recepționarea semnalului de la telecomandă. Când folosiți telecomanda, aveți grijă să o îndreptați către acest senzor.
- 4 Buton MASTER VOLUME**
Permite ajustarea volumului sistemului.
- 5 REC TO USB (pag. 54)**
Permite transferul pistelor / fișierelor MP3 către un dispozitiv USB.
- 6 Conector  USB (pag. 33)**
Pentru conectarea unui dispozitiv USB sau a unui iPod*.
** Numai pentru modelele destinate Marii Britanii.*
- 7 FUNCȚIE**
Permite selectarea sursei de redat.
- 8 Butoane de redare**
 - Buton  (deschis/ închis)**
Permite deschiderea/ închiderea compartimentului pentru discuri.
 - Buton  (redare)**
Pornește redarea.
 - Buton  (stop)**
Oprește redarea și înregistrarea (punct de reluare).
- 9 Buton  (alimentare/ standby)**
Permite pornirea aparatului sau trecerea acestuia în starea de așteptare.

Afişajul panoului frontal



1 Indicatorul stării de redare

2 Indicatorul SLEEP

Devine luminos când cronometrul de pornire este activ.

3 Afişare stării sistemului

4 Indicator TUNED (numai pentru radio)

Devine luminos numai când este recepţionat un post de radio.

5 Indicator ST (numai pentru radio)

Devine luminos numai când este recepţionat un semnal stereo.

6 Indicator pentru formatul surround

7 Indicatorul HDMI

Devine luminos când se stabileşte un semnal între televizor și aparat, prin conexiunea HDMI.

8 Indicator NTSC

Devine luminos la introducerea unui disc NTSC.

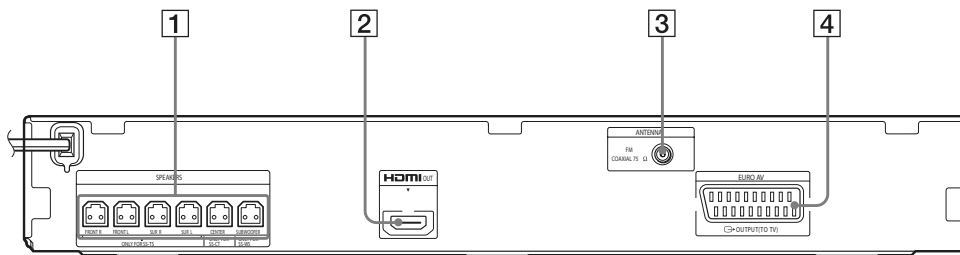
9 Indicator de transfer USB

Devine luminos în timpul transferului USB.

10 Indicator SA-CD

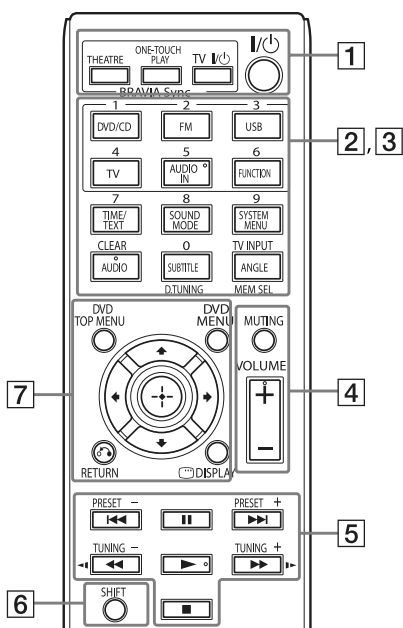
Devine luminos la introducerea unui disc Super Audio CD / CD.

Panoul din spatele aparatului



- 1 Conector pentru BOXE (pag. 26)
- 2 Conector HDMI (pag. 27)
- 3 Conector de antenă (coaxial, 75 Ω FM) (pag. 28)
- 4 Conector EURO AV \rightarrow OUTPUT (TO TV) (pag. 27)

Telecomandă



Butoanele \triangleleft (volum) +, cel cu numărul 5, AUDIO IN, VOLUME + și \blacktriangleright au câte un punct tactil. Folosiți aceste puncte ca orientare, la acționarea aparatului.

1 THEATRE (pag. 52)

Permite schimbarea modului video, pentru a-l selecta în mod automat pe cel optim pentru vizionarea filmelor.

ONE-TOUCH PLAY - Redare la o singură atingere (pag. 52)

Permite activarea funcției de redare prin apăsarea unui singur buton.

TV I/⏻ (pornit / stare de așteptare)*
Pornește televizorul sau îl trece în standby.

I/⏻ (pornit / stare de așteptare) (pag. 30)

Pornește sistemul sau îl trece în standby.

2 Butoane cu etichete de text alb/negru.

Butoane de selecție a funcțiilor (pag. 33, 45, 47)

Permit selectarea sursei de redare.

Sistemul se activează automat când este apăsat butonul de selecție a funcțiilor, atunci când sistemul este pornit.

DVD/CD

FM

USB

TV

AUDIO IN

Acest buton nu funcționează.

FUNCTION

Permite selectarea succesivă a funcțiilor.

TEXT / TIME (pag. 53)

Apăsați acest buton în mod repetat a schimba informațiile afișate pe panoul frontal.

MODUL SOUND (pag. 51)

Permite selectarea modului sunet.

SYSTEM MENU (pag. 47, 49, 57, 58)

Permite accesul în meniul sistemului.

AUDIO (pag. 38)

Permite selectarea formatului și a pistei audio.

SUBTITLE (subtitrare) (pag. 38)

Permite selectarea limbii de afișare a subtitrării când pe un disc DVD VIDEO subtitrarea este disponibilă în mai multe limbi.

ANGLE (unghi) (pag. 37)

Permite trecerea la alte unghiuri de vizualizare când pe un disc DVD VIDEO sunt disponibile mai multe unghiuri de vizionare.

D.TUNING (pag. 47)

Permite selectarea frecvențelor de radio.

MEM SEL (pag. 33, 54)

Permite selectarea numărului memoriei USB care doriți să fie redat sau transferat.

- 3** Butoane cu etichete de text de culoare roz.
(Următoarele butoane funcționează când este menținut apăsat butonul SHIFT (**6**)).

Butoane numerice (pag. 37, 47)

Permite introducerea numerelor titlurilor și capitolelor, a frecvențelor radio etc.

CLEAR (pag. 36, 40, 56)

Permite ștergerea ferestrei de înrări.

TV INPUT*

Permite schimbarea sursei de intrare pentru televizor.

- 4** **MUTING**

Permite suprimarea temporară a sunetului.

VOLUM +/- (pag. 33)

Permite ajustarea volumului.

- 5** **Butoane de redare**

Consultați secțiunea “Alte operații de redare”, pag. 36.

◀◀/▶▶ (precedent / următor)

◀◀/▶▶ (deplasare rapidă înapoi / înainte)

◀◀/▶▶ (redare cu încetinitorul)

Buton ▶ (redare)

Buton || (pauză)

Buton ■ (stop)

Butoane pentru radio

Consultați secțiunea “Ascultarea radioului”, pag. 47.

PRESET +/-

TUNING +/-

- 6** **SHIFT**

Mențineți apăsat acest buton pentru a utiliza în paralel butoanele cu etichetă roz (**3**).

- 7** **DVD TOP MENU (pag. 38)**

Permite deschiderea / închiderea meniului principal al discului DVD.

DVD MENU (pag. 38)

Permite deschidere / închiderea meniului DVD.

←/↑/↓/→

Este deplasat cursorul pentru selectarea unui element afișat.

+ ENTER

Permite accesarea elementelor selectate.

↶ RETURN (pag. 34)

Se revine la interfața precedentă.

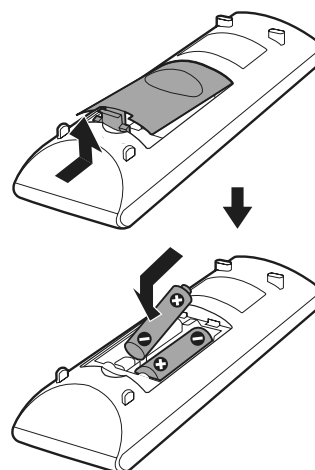
☰ DISPLAY (Afișare) (pag. 17, 30, 33, 36, 40, 52, 54, 59)

Permite afișarea pe ecranul televizorului a informațiilor legate de redare.

** Numai pentru televizoare marca Sony. În cazul anumitor televizoare, este posibil să nu poată fi utilizate unele dintre butoane.*

Introducerea bateriilor în telecomandă

Introduceți două baterii R6 (mărimea AA) - furnizate - având grijă să potriviți bornele ⊕ și ⊖ ale bateriilor cu marcajele din interiorul compartimentului.

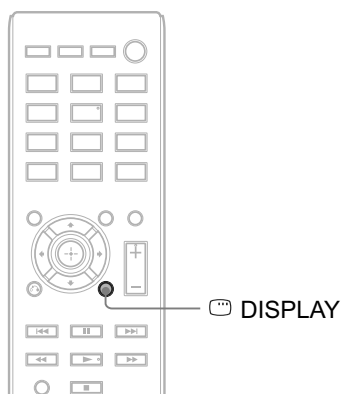


Note


- Nu lăsați telecomanda în locuri cu temperatură extrem de ridicată sau cu umiditate mare.
- Nu folosiți simultan baterii noi împreună cu altele uzate.
- Nu scăpați corpuri străine în interiorul telecomenzii, mai ales când înlocuiți bateriile.
- Dacă urmează să nu folosiți telecomanda o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile pentru a evita deteriorarea acestora cauzată de scurgerea lichidului coroziv în interior.

Ghidul meniului de comandă

Puteți utiliza meniul de comandă pentru selectarea unei funcții și pentru afișarea informațiilor asociate acesteia.



Apăsați butonul  DISPLAY când folosiți funcțiile “DVD/CD” sau “USB”.

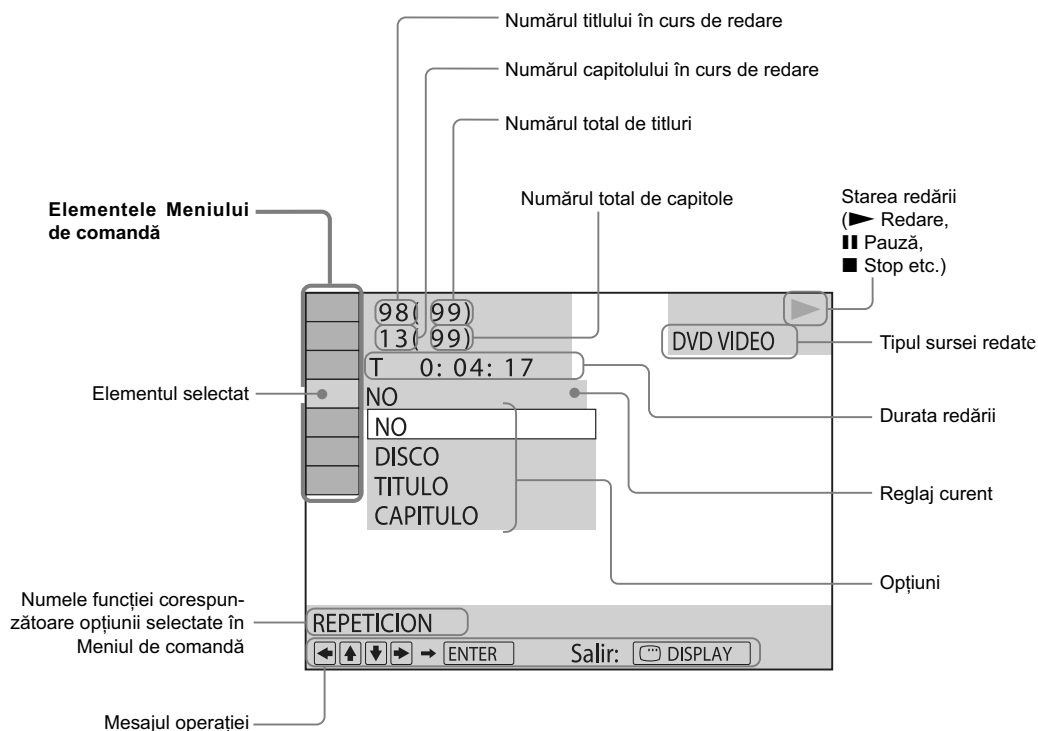
La fiecare apăsare a butonului , meniul de comandă este schimbat după cum urmează :

① → ② → ③ → ① → ...

- ① Meniul de comandă 1
- ② Meniul de comandă 2 (apare dacă este disponibil)
- ③ Meniul de comandă dezactivat

Meniul de comandă











Exemplu : meniul de comandă 1 la redarea unui DVD VIDEO.










Lista elementelor meniului de comandă

Meniul de comandă 1 și 2 prezintă diverse elemente în funcție de sursă. Pentru a obține mai multe informații, consultați paginile indicate între paranteze.

Element	Denumirea elementului, Funcția
	[TITLE]-Titlu / [SCENE] - Scenă / [TRACK] - Pistă (pag. 37) Permite selectarea titlului, scenei, pistei care urmează să fie redare. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[CHAPTER] -Capitol / INDEX (pag. 37) Permite selectarea capitolului sau indexului care urmează să fie redare. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[INDEX] (pag. 37) Permite selectarea indexului care urmează să fie redat. Super Audio CD
	[TRACK] - Pistă (pag. 37) Permite selectarea pistei care urmează să fie redată. Super Audio CD C D DATA CD DATA DVD USB
	[ORIGINAL/ PLAY LIST] - Original / Listă de redare (pag. 39) Permite selectarea tipului de titluri (modul DVD-RW/DVD-R) care să fie redare, original sau din lista de redare. DVD-VR

Element	Denumirea elementului, Funcția
	<p>[TIME] - Timp (pag. 37) Permite verificarea timpului scurs și a duratei rămase de redat. Redarea poate începe dintr-un anumit punct, dorit, dacă introduceți codul temporal corespunzător (numai pentru DVD VIDEO / DVD-VR).</p> <p style="text-align: right;">DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D DATA CD DATA DVD USB</p>
	<p>[MULTI / 2 CH] - Canale multiple / 2 (pag. 39) Permite selectarea zonei de redare de pe discuri Super Audio CD, când această funcție este disponibilă.</p> <p style="text-align: right;">Super Audio CD</p>
	<p>[SUPER AUDIO CD/CD LAYER] - Strat SUPER AUDIO CD/CD (pag. 39) Permite selectarea stratului de pe care să fie redat conținutul, în cazul discurilor Super Audio CD.</p> <p style="text-align: right;">Super Audio CD</p>
	<p>[PROGRAM] - Program (pag. 40) Permite selectarea pistelor care să fie redare în ordinea stabilită de dvs.</p> <p style="text-align: right;">VIDEO CD C D</p>
	<p>[SHUFFLE] - Aleatoriu (pag. 41) Permite redarea pistelor / fișierelor în ordine aleatorie.</p> <p style="text-align: right;">VIDEO CD Super Audio CD C D DATA CD DATA DVD USB</p>
	<p>[REPEAT] - Repetitiv (pag. 41) Asigură redarea completă, de mai multe ori, a conținutului de pe disc sau de pe dispozitivul USB (toate titlurile/ pistele/ directoarele/ fișierele) sau reluarea unui titlu/ unui capitol/ unei piste/ unui director/ unui fișier de mai multe ori.</p> <p style="text-align: right;">DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D DATA CD DATA DVD USB</p>
	<p>[A/V SYNC] - Sincronizare audio/ video (pag. 57) Permite ajustarea întârzierii dintre imagine și sunet.</p> <p style="text-align: right;">DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA CD DATA DVD USB</p>
	<p>[DISC MENU] - Meniul discului (pag. 38) Permite vizualizarea meniului discului DVD.</p> <p style="text-align: right;">DVD-V</p>
	<p>[BROWSING] - Examinare (pag. 34) Permite selectarea listei de directoare / fișiere de imagine JPEG.</p> <p style="text-align: right;">DATA CD DATA DVD USB</p>
	<p>[SETUP] - Configurare (pag. 59) [CUSTOM] - Particularizată Pe lângă reglajele de la Quick Setup, puteți realiza numeroase alte reglaje. [QUICK] - Rapidă (pag. 30) Permite realizarea reglajelor de bază. Utilizați Configurare rapidă pentru a alege limba în care sunt afișate mesajele pe ecran, a stabili formatul imaginii TV.</p> <p style="text-align: right;">DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D DATA CD DATA DVD USB</p>

Continuare...



Element	Denumirea elementului, Funcția
	[FOLDER] - Director (pag. 37) Permite selectarea directorului care vreți să fie redat. DATA CD DATA DVD USB
	[FILE] - Fișier (pag. 37) Permite selectarea fișierului de imagine JPEG sau pe cel video care vreți să fie redat. DATA CD DATA DVD USB
 ¹⁾	[DATE] - Dată (pag. 45) Permite afișarea datei la care a fost înregistrată imaginea cu o cameră digitală. DATA CD DATA DVD USB
 ¹⁾	[INTERVAL] - Interval (pag. 42) Permite selectarea intervalului de timp dintre două imagini, la afișarea diapozitivelor pe ecranul TV. DATA CD DATA DVD USB
 ¹⁾	[EFFECT] - Efect (pag. 42) Permite selectarea efectelor care vor fi utilizate pentru trecerea de la un diapozitiv la altul în cadrul unei prezentări de imagini. DATA CD DATA DVD USB
	[MULTIMEDIA] (pag. 35) Permite stabilirea priorității la redare pentru diverse tipuri de formate (fișiere MP3/ AAC ²⁾ / WMA ²⁾ , fișiere de imagine JPEG sau fișiere de imagine MP3 și JPEG ³⁾) care doriți să fie redade de pe un disc DATA CD/ DATA DVD sau de pe un dispozitiv USB. DATA CD DATA DVD USB
	[USB TRANSFER] - Transfer USB (pag. 54) Permite transferul pistelor de pe un CD audio sau fișiere MP3 de pe un disc DATA CD/ DATA DVD pe un dispozitiv USB. USB

¹⁾ Aceste elemente nu sunt afișate la redarea unui disc DATA CD / DATA DVD sau a unui dispozitiv USB care conține fișiere video.

²⁾ Numai pentru dispozitivul USB.

³⁾ Numai pentru discuri DATA CD / DATA DVD.

Observație

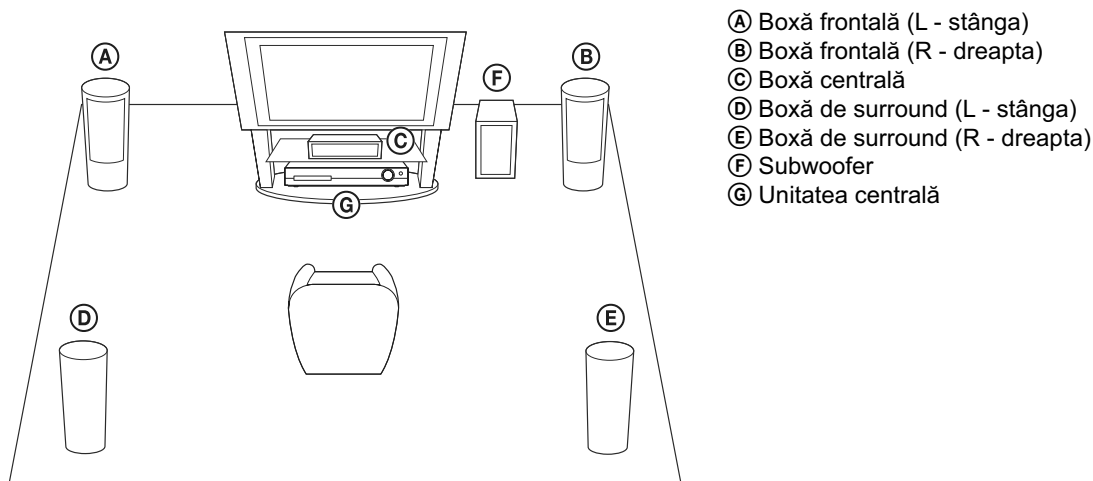
- Indicatorul simbolului Meniu de comandă devine luminos având culoarea albastră  →  când selectați orice element în afară de [OFF] (numai pentru [PROGRAM], [SHUFFLE], [REPETAT] și [A/V SYNC]). Indicatorul [ORIGINAL/PLAY LIST] devine luminos, de culoare albastră când selectați [PLAY LIST] (variante implicite). Indicatorul [MULTI/2 CH] devine luminos și de culoare albastră la selectarea zonei de redare multicanal de pe un Super Audio CD.

Punere în funcțiune

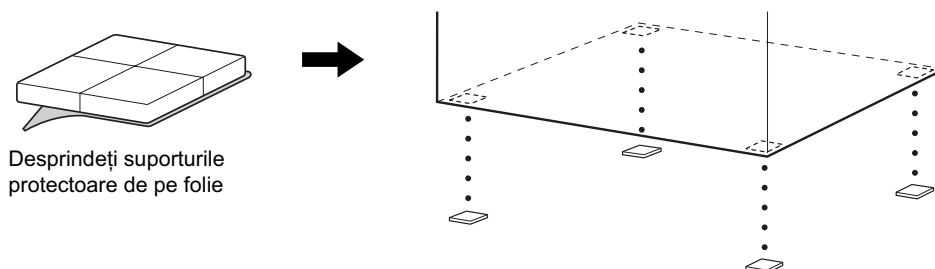
Pasul 1 : Instalarea sistemului

Amplasarea sistemului

Amplasați sistemul așa cum este prezentat în imaginea de mai jos.



Atașarea suporturilor de protecție în partea de jos a subwoofer-ului



Notă

- Fiți atenți la așezarea boxelor și a suporturilor acestora pe suprafețe special tratate (finisate cu ceară, cu ulei sau lustruite) deoarece se pot mătui sau decolora.

Montarea boxelor

(Numai în cazul modelului DAV-TZ630)

Pentru a monta boxele, consultați ghidul de montare a boxelor (furnizat).

Dacă montați boxele pe perete

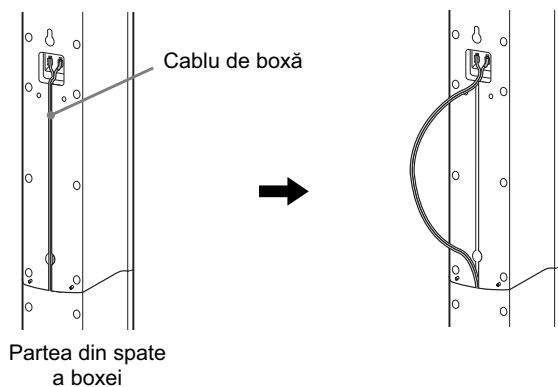
Măsuri de precauție

- Contactați un magazin specializat sau un instalator pentru a afla care sunt șuruburile recomandate pentru tipul de perete unde urmează a fi montate boxele.
- Folosiți șuruburi adecvate pentru materialul din care este construit și pentru duritatea peretelui. Cum un perete de rigips este deosebit de fragil, prindeți șuruburile de o bucată de material cu rezistență sporită și fixați-le împreună de perete. Montați boxele pe un perete vertical și neted, în zone unde acesta este consolidat în partea din spate, pentru ca fixarea să fie mai rezistentă.
- Firma Sony nu este răspunzătoare pentru accidentele sau deteriorările cauzate de montarea inadecvată a boxelor, de rezistența insuficientă a peretelui de care acestea au fost prinse, de utilizarea unor șuruburi nepotrivite, de calamitățile naturale etc.

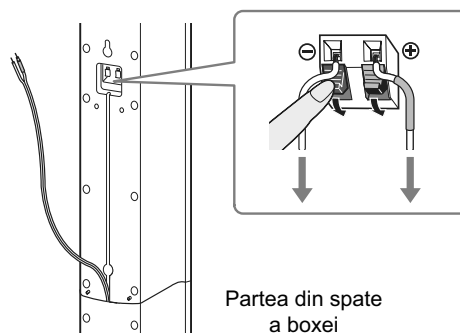
Înainte de a monta boxele înalte pe un perete (Numai în cazul modelului DAV-TZ630)

Nu este posibil să instalați boxele înalte având montată partea inferioară. Aveți grijă să detașați partea inferioară a acestora înainte de a le monta pe perete.

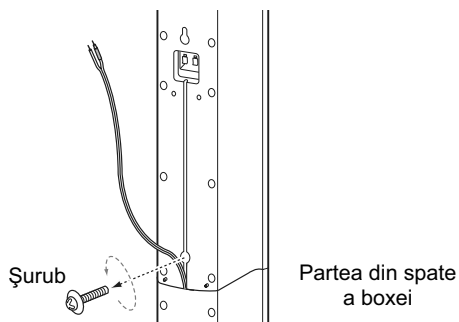
1 Trageți cablul din canelura aflată în partea din spate a boxei.



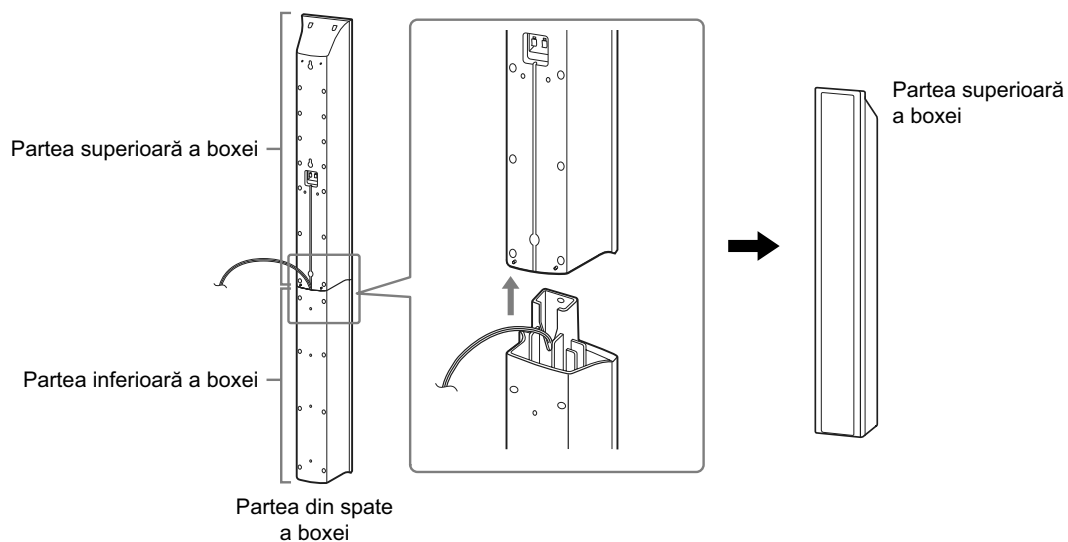
2 Deconectați cablurile boxelor de aceasta.



3 Desfaceți șuruburile (preinstalate) aflate în partea din spate a boxei.

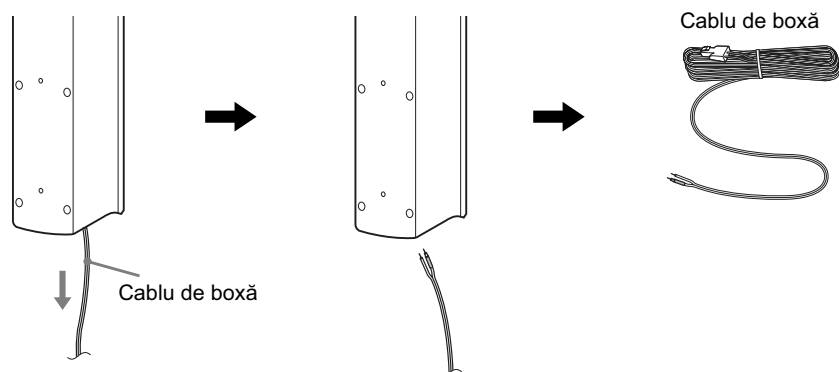


4 Ridicați partea superioară a boxei.

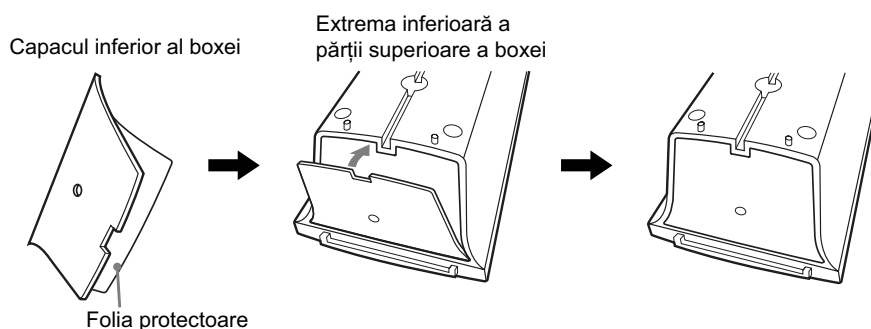


5 Trageți de cablul boxei, din partea inferioară extremă a boxei.

Cablul boxei care a fost retras, se va utiliza pentru montarea boxei pe perete.



6 Desprindeți folia de protecție care acoperă partea inferioară a boxei. În continuare, montați capacul inferior al boxei în extrema inferioară a părții superioare a boxei.

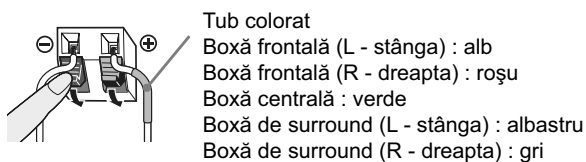


Notă

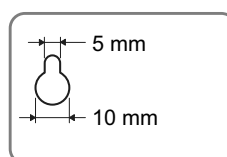
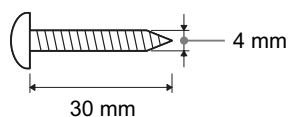
• Pentru a desprinde folia de protecție, începeți de la muchia unde se află decupătura capacului inferior al boxei.

Pentru a monta boxa pe perete

1 Conectați cablul de boxă, cu manșonul colorat la borna \oplus și cablul de boxe fără manșon colorat, la borna \ominus .



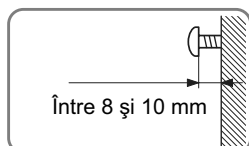
2 Pregătiți șuruburi adecvate (nu sunt furnizate) pentru orificiul din partea din spate a boxelor. Consultați ilustrațiile următoare.



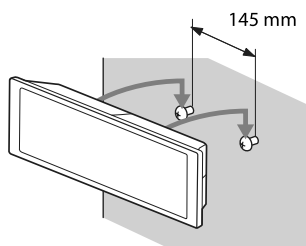
Orificiul practicat în partea din spate a boxei

3 Înșurubați șuruburile în perete, apoi agățați boxa pe perete.

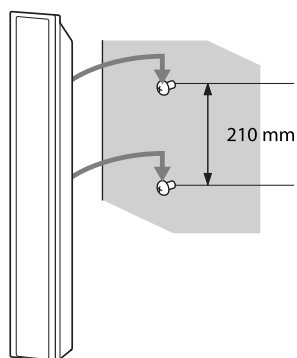
Adâncimea șurubului de fixare



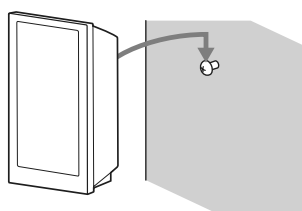
Boxa centrală



**Boxele înalte
(numai la modelul DAV-TZ630)**



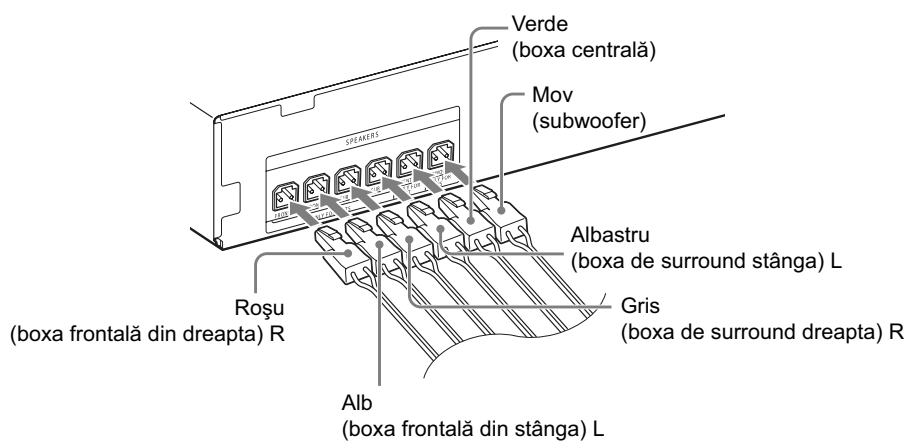
Boxele mici



Pasul 2 : Conectarea sistemului

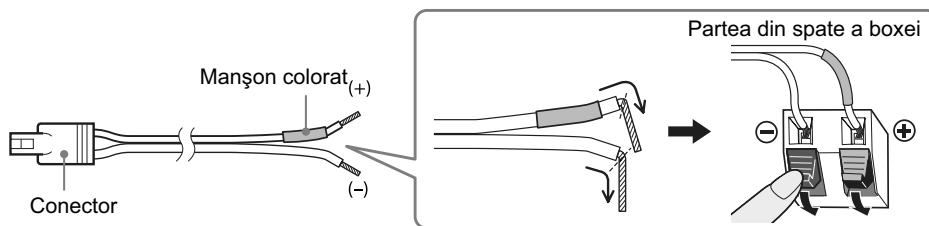
Conectarea boxelor

- 1 **Cuplați ferm conectorii cablurilor boxelor respectând codul de culori ale mufelor SPEAKERS de la aparat.**



- 2 **Conectați cablul de boxă, cu manșon colorat la borna ⊕ și cablul de boxe fără manșon colorat, la borna ⊖.**

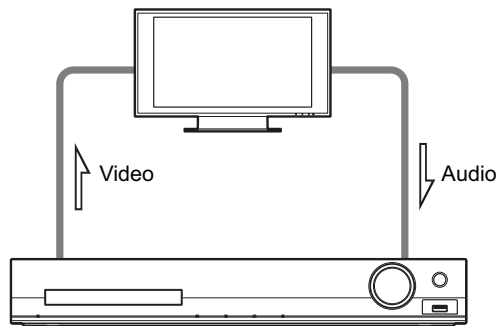
Cablul boxelor este conectat la subwoofer.



Notă

- Zonele izolatoare ale cablurilor (tuburile de plastic) nu trebuie să fie prinse în terminalele boxelor.

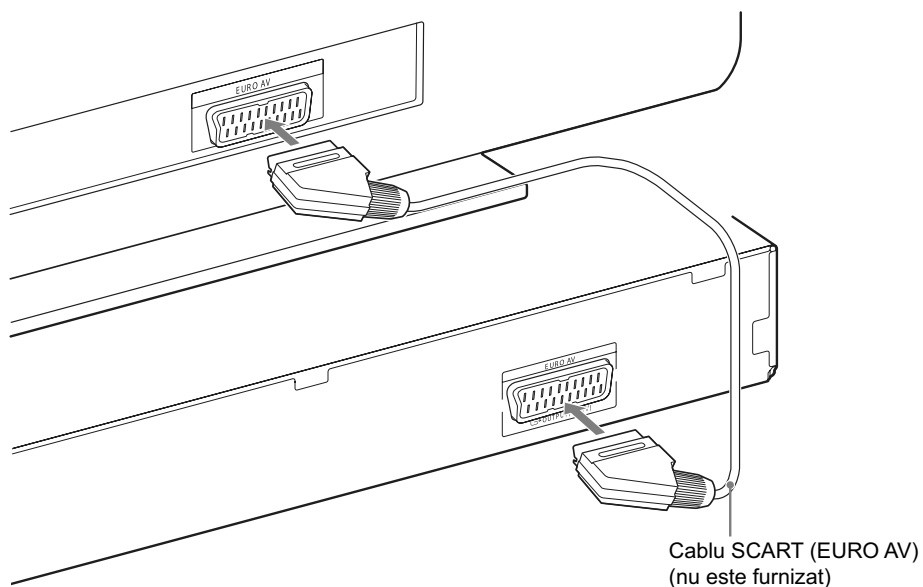
Conectarea televizorului



În funcție de mufele televizorului, alegeți una dintre următoarele metode de conectare.

■ Metoda 1 : conectarea prin cablul SCART (EURO AV)

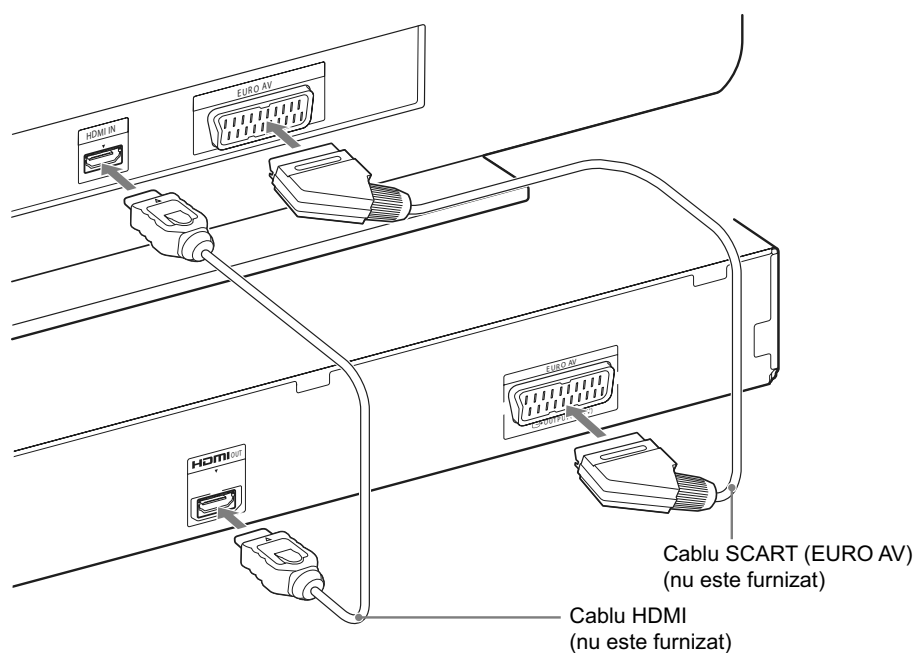
Aceasta este conexiunea de bază, care permite transmiterea de semnale audio și video. Pentru a asculta sunetul stereo de la televizor prin intermediul sistemului de boxe, trebuie realizată această conexiune.



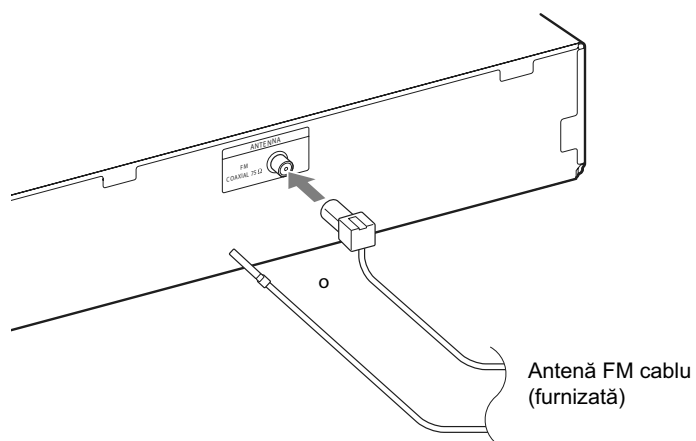
■ Metoda 2 : conectarea prin cablul HDMI și SCART (EURO AV).

Calitatea imaginii se ameliorează comparativ cu cea obținută la folosirea Metodei 1.

Pentru a asculta sunetul stereo de la televizor prin intermediul sistemului de boxe, este necesară conectarea unui cablu SCART (EURO AV).



Conectarea antenei



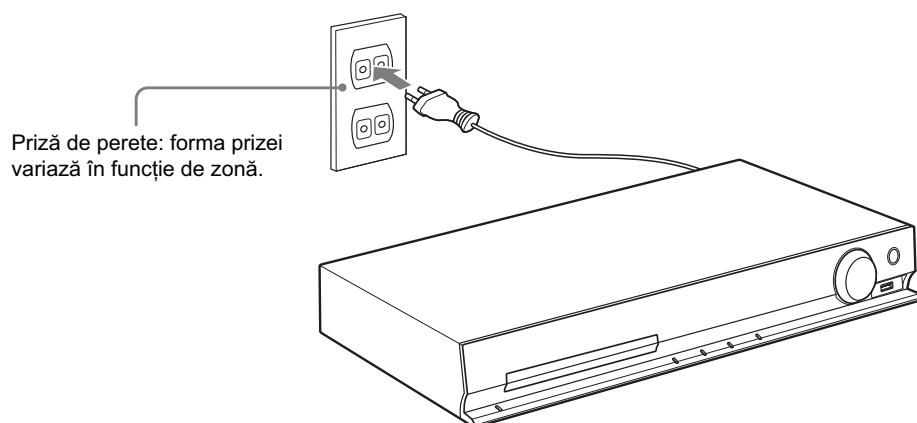
Notă

- Odată conectată antena FM cablu, întindeți firul și mențineți-l cât mai orizontal posibil.

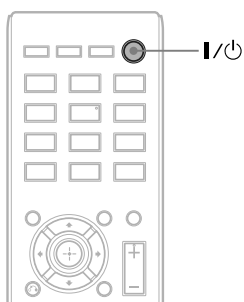
Conectarea cablului de alimentare cu c.a.

1 Conectați cablul de alimentare.

Pe afișajul panoului frontal apare demonstrația.



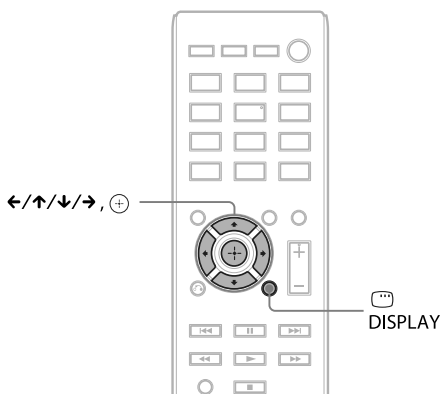
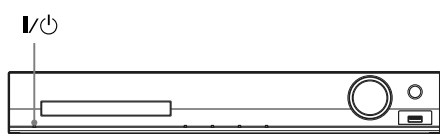
2 Apăsați I/⏻ pentru a porni sistemul și apoi, apăsați din nou I/⏻ pentru a dezactiva prezentarea demonstrativă.



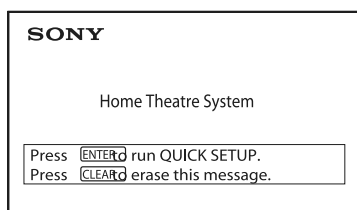
Pasul 3 : Configurarea sistemului

Realizarea configurării rapide

Elementele afișate diferă în funcție de zonă.



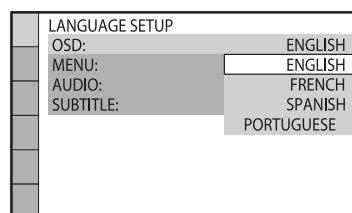
- 1 Porniți televizorul.
- 2 Treceți selectorul de intrări al televizorului în poziția în care semnalul de la sistem apare pe ecranul TV.
- 3 Apăsați I/⏻ pentru a porni sistemul.
- 4 Apăsați ⊕ fără a introduce un disc sau a conecta un dispozitiv USB.



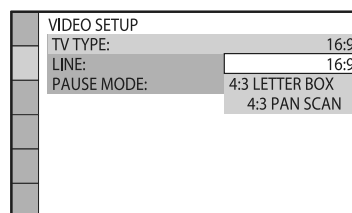
Notă

- Dacă nu apare acest mesaj, apăsați DVD/CD. Dacă nici în continuare mesajul nu este afișat, reveniți la interfața de configurare rapidă.

- 5 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta limba dorită, apoi apăsați ⊕.

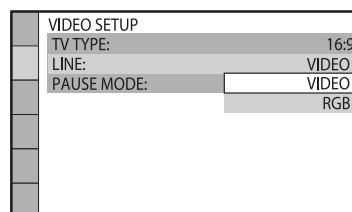


- 6 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta varianta adecvată pentru tipul dvs. de televizor, apoi apăsați ⊕.



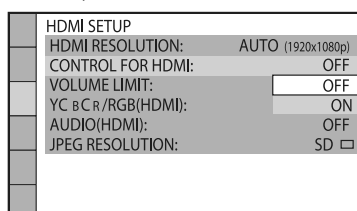
- [16:9] : format recomandat pentru cazul în care aveți un televizor cu ecran panoramic sau unul standard, cu ecran în format 4:3 ce beneficiază de modul ecran panoramic (pag. 60).
- [4:3 LETTER BOX] sau [4:3 PAN SCAN]: format recomandat pentru un televizor cu ecran standard, în format 4:3 (pag. 60).

- 7 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta metoda de ieșire a semnalului video și apăsați ⊕.



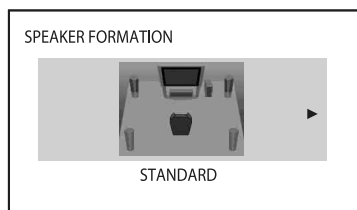
- [VIDEO] : permite transmiterea de semnale video.
- [RGB] : permite transmiterea de semnale RGB.

8 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta varianta dorită pentru Comandă pentru HDMI, apoi apăsați ⊕.



- [OFF] : funcția Comandă pentru HDMI este dezactivată.
- [ON] : funcția Comandă pentru HDMI este activată.

9 Apăsați ←/→ pentru a selecta imaginea corespunzătoare amplasării reale a boxelor , apoi apăsați ⊕.



- [STANDARD] : selectați această opțiune când amplasați toate boxele, în mod obișnuit.
- [NO CENTER] : alegeți această variantă când instalați numai boxele frontale și pe cele pentru efecte de învăluire.
- [NO SURROUND] : alegeți această variantă când instalați numai boxele frontale și pe cea centrală.
- [FRONT ONLY] : alegeți această variantă când instalați numai boxele frontale.
- [ALL FRONT] : alegeți această variantă când amplasați toate boxele în fața poziției de audiție.
- [ALL FRONT - NO CENTER] : alegeți această variantă când amplasați boxele frontale și pe cele pentru efecte de învăluire în fața poziției de audiție.

Pentru a păși configurarea rapidă (Quick Setup)

Apăsați DISPLAY în cursul oricărui pas.

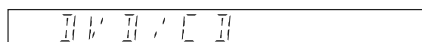
Alegeți tipul de ieșire video astfel încât să coincidă cu cea a televizorului

După conectarea televizorului (pag. 27), selecționați tipul de ieșire video pentru sistem.

Pentru a selecta tipul de ieșire a semnalului video prin conectorul HDMI OUT

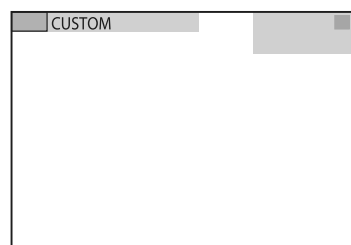
Dacă conectați aparatul la televizor prin intermediul unui cablu HDMI, alegeți tipul de semnal video care se emite prin conectorul HDMI OUT.

1 Apăsați DVD/CD.

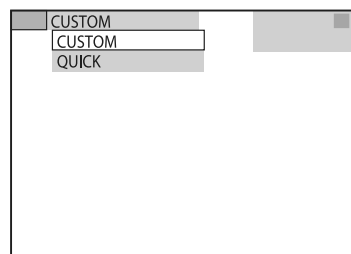


2 Apăsați DISPLAY când sistemul se află în modul stop.

3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [SETUP], apoi apăsați ⊕.



4 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați ⊕.



Continuare...

5 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [HDMI SETUP], apoi apăsați ⊕.

HDMI SETUP	
HDMI RESOLUTION:	AUTO (1920x1080p)
CONTROL FOR HDMI:	OFF
VOLUME LIMIT:	OFF
YC B C R /RGB(HDMI):	YC B C R
AUDIO(HDMI):	OFF
JPEG RESOLUTION:	SD <input type="checkbox"/>

6 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [HDMI RESOLUTION], apoi apăsați ⊕.

HDMI SETUP	
HDMI RESOLUTION:	AUTO (1920x1080p)
CONTROL FOR HDMI:	OFF
VOLUME LIMIT:	OFF
YC B C R /RGB(HDMI):	YC B C R
AUDIO(HDMI):	OFF
JPEG RESOLUTION:	SD <input type="checkbox"/>

7 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta varianta dorită de reglaj, apoi apăsați ⊕.

HDMI SETUP	
HDMI RESOLUTION:	AUTO (1920x1080p)
CONTROL FOR HDMI:	AUTO (1920x1080p)
VOLUME LIMIT:	1920x1080i
YC B C R /RGB(HDMI):	1280x720p
AUDIO(HDMI):	720x480p
JPEG RESOLUTION:	SD <input type="checkbox"/>

- [AUTO (1920 × 1080p)] : sistemul transmite la ieșire semnalul video optim pentru televizorul conectat.
- [1920 × 1080i]: sistemul transmite la ieșire semnal video 1920 × 1080i*.
- [1280 × 720p]: sistemul transmite la ieșire semnal video 1280 × 720p*.
- [720 × 480p]**: sistemul transmite la ieșire semnal video 720 × 480p*.

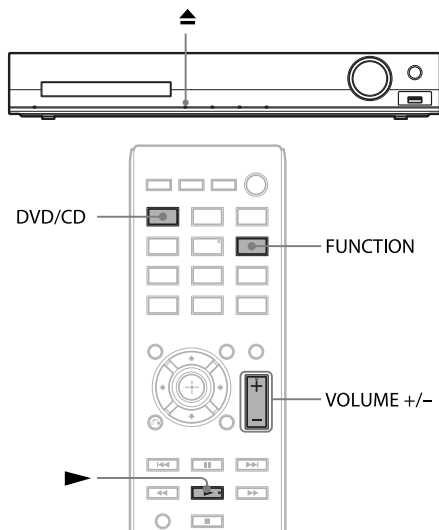
* *i*: intercalat, *p*: progresiv

** În funcție de modelul de țară, poate să apară varianta [720 × 480/576p], iar sistemul să transmită semnale video în modul 720 × 576p.

Redare

Redarea discurilor

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD CD

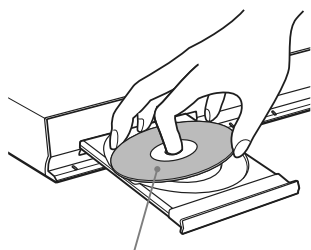


1 Apăsați DVD/CD.

Este posibil să selectați această funcție și apăsând de mai multe ori butonul FUNCTION.

2 Apăsați butonul ▲ pentru a deschide compartimentul pentru discuri.

3 Așezați un disc pe suport, după care apăsați butonul ▲ pentru a închide compartimentul pentru discuri.



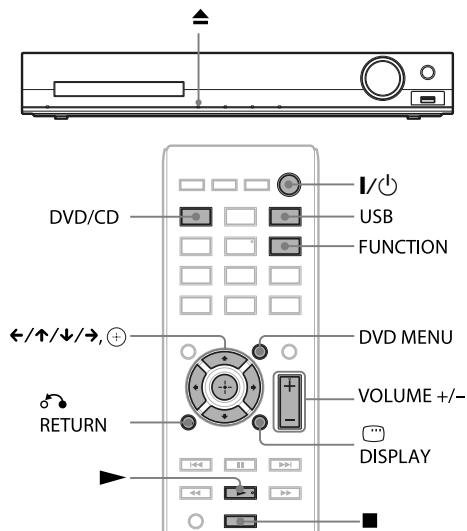
Cu partea cu etichetă orientată în sus

4 Apăsați butonul ► pentru a porni redarea.

5 Apăsați butonul VOLUME +/- pentru a regla volumul.

Redarea fișierelor de pe un disc / de pe un dispozitiv USB

DATA CD DATA DVD USB



1 Apăsați DVD/CD sau USB.

- DVD/CD: pentru a reda un disc.
- USB: pentru a introduce un dispozitiv USB.

Este posibil să selectați această funcție și apăsând de mai multe ori butonul FUNCTION.

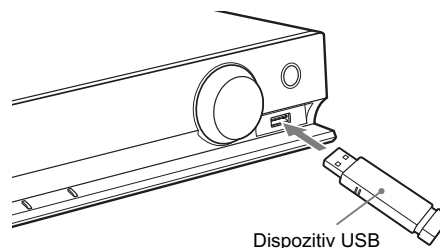
2 Alegeți sursa de semnal.

■ Pentru a introduce un disc.

Apăsați ▲ pentru a deschide compartimentul pentru discuri și a introduce un disc.

■ Pentru a conecta un dispozitiv USB.

Conectați un dispozitiv USB la mufa ◀ (USB).



Continuare...

Notă

- În funcție de dispozitivul USB, este posibil să treacă un interval de timp de câteva secunde până ce pe afișajul frontal apare mesajul “READING” (Se citește...).

Pe ecranul televizorului apare mesajul [FOLDER LIST].

Dacă nu apare indicația [FOLDER LIST], apăsați butonul DVD MENU.

3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta un director.



4 Apăsați \blacktriangleright pentru începe redarea.

■ Pentru a fi redat fișiere video sau audio.

Sistemul începe redarea fișierelor din directorul selectat.

■ Pentru a fi redat fișiere de imagine JPEG.

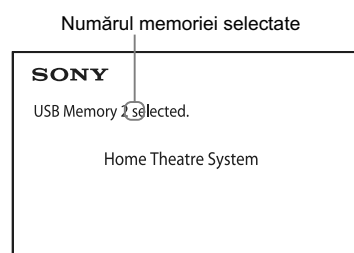
Sistemul începe redarea prezentării de imagini conținute de fișierele din directorul selectat.

5 Apăsați VOLUME +/- pentru a regla volumul.

Pentru a selecta ca sursă de redare dispozitivul USB

Poate selecționa numărul memoriei ce doriți să fie redată, în funcție de dispozitivul USB.

Apăsați MEM SEL.



Note

- Dacă memoria nu poate fi selectată, pe ecranul televizorului va apărea indicația [Operation not possible.]
- Numărul memoriei se modifică în funcție de dispozitivul USB.

Pentru a părăsi dispozitivul USB

1 Apăsați \blacksquare pentru a opri redarea.

2 Apăsați I/⏻ pentru opri sistemul.

3 Decuplați dispozitivul USB.

Redarea unui anumit fișier

DATA CD DATA DVD USB

1 Urmați pașii indicați la secțiunea “Redarea fișierelor de pe un disc/ de pe un dispozitiv USB” (pag. 33) pentru a selecta un director.

2 Apăsați \oplus pentru a vizualiza lista de directoare.

3 Selectați un fișier.

Pentru a reveni la lista de directoare, apăsați \curvearrowright RETURN.

■ Pentru a fi redate fișiere video sau audio.

Apăsați **↑/↓** pentru a selecta un fișier.



■ Pentru a selecta fișiere JPEG.

Apăsați **←/↑/↓/→** pentru a selecta o imagine.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

4 Porniți redarea.

■ Pentru a reda fișiere video sau audio.

Apăsați **■** pentru ca redarea să pornească de la fișierul selectat.

■ Pentru a fi redate fișiere de imagine JPEG.

Apăsați **▶** pentru a porni o prezentare de imagini care va începe de la fișierul selectat. Apăsați **⊕** pentru a vizualiza numai fișierul selectat.

Pentru a activa sau a dezactiva lista de directoare sau de fișiere.

Apăsați DVD MENU.

Pentru a vizualiza lista de directoare/ fișiere prin intermediul meniului de comandă

1 Apăsați **☰** DISPLAY.

2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **☰** [BROWSING], apoi apăsați **⊕**.

3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta lista dorită, apoi apăsați **⊕**.

- [FOLDER LIST] : este afișată o listă a directorilor. Pentru a vizualiza o listă de fișiere, apăsați **↑/↓** pentru a selecta un director, apoi apăsați **⊕**.
- [PICTURE LIST] (*numai pentru fișiere de imagine JPEG*) : este afișată o listă de imagini în miniatură corespunzătoare fișierelor de imagine JPEG din director.

Când un disc / un dispozitiv USB conține diverse tipuri de fișiere

DATA CD DATA DVD USB

Este posibil să selectați tipul de fișier care vreți să fie reprodus cu prioritate dacă un disc / dispozitiv USB conține fișiere în diverse formate (fișiere audio, fișiere de imagine JPEG sau fișiere video).

1 Apăsați **☰** DISPLAY.

2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **☰** [MEDIA], apoi apăsați **⊕**.

3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta o variantă de reglaj, apoi apăsați **⊕**.

- [MUSIC/PHOTO] (*numai pentru discuri DATA CD / DATA DVD*) : puteți reda fișiere de imagine JPEG și fișiere MP3 din același director sub forma unei prezentări de imagini.
 - [MUSIC] : redarea de fișiere audio are prioritate.
 - [VIDEO] : redarea fișierelor video are prioritate.
 - [FOTO] : redarea fișierelor de imagine JPEG are prioritate. Este posibil să redați fișiere de imagine JPEG sub formă de prezentare de imagini.
- Varianta implicită diferă în funcție de sursa de semnal aleasă.

Pentru mai multe informații legate de prioritatea la redare a diverselor tipuri de fișiere, în cazul variantei de reglaj [MEDIA], consultați secțiunea "Prioritatea la redare a diverselor tipuri de fișiere" (pag. 77).

Alte operații de redare

Butoanele telecomenzii destinate operațiilor de redare

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD CD

DATA CD DATA DVD USB

În funcție de tipul de disc / de fișier, este posibil ca funcția să nu fie disponibilă.

Pentru	Apăsați
Stop	■
Pauză	
A reveni la modul redare obișnuită sau pentru a relua redarea după pauză	▶
A anula punctul de reluare a redării	■ de două ori
A omite capitolul, pista, fișierul sau scena curentă	<p>◀◀ sau ▶▶</p> <ul style="list-style-type: none"> • ◀◀ : permite deplasarea la începutul elementului respectiv • la apăsarea de două ori a ◀◀ : permite trecerea la elementul anterior. • ▶▶ : permite trecerea la elementul următor.
A omite fișierul de imagine JPEG curent	<p>← sau → în cursul redării.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ← : permite trecerea la fișierul anterior. • → : permite trecerea la elementul următor.
A localiza rapid un punct	<p>◀◀/◀◀ sau ▶▶/▶▶ în cursul redării unui disc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ◀◀/◀◀ : permite rularea rapidă înapoi • ▶▶/▶▶ : permite rularea rapidă înainte <p>La fiecare apăsare a butoanelor ◀◀/◀◀ sau ▶▶/▶▶ în cursul redării cu încetinitorul, se modifică viteza de redare.</p>

Pentru	Apăsați
Redarea cadru cu cadru	<p> și apoi apăsați ◀◀/◀◀ sau ▶▶/▶▶.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ◀◀/◀◀ : permite redarea cu încetinitorul în urmă. • ▶▶/▶▶ : permite redarea cu încetinitorul înainte. <p>La fiecare apăsare a butoanelor ◀◀/◀◀ sau ▶▶/▶▶ în cursul redării cu încetinitorul, se modifică viteza de redare.</p>
A roti un fișier de imagine JPEG	<p>↑ / ↓ în timp ce este vizualizat un fișier de imagine JPEG. Apăsați CLEAR în timp ce mențineți apăsat SHIFT pentru a reveni la vizualizarea obișnuită.</p>

Observație

- La redarea de fișiere, puteți selecta directorul următor dacă mențineți apăsat butonul ▶▶▶ (→ pentru fișierele de imagine JPEG) și după ce ați ajuns la ultimul fișier din directorul curent, însă nu puteți reveni la directorul anterior dacă apăsați ◀◀◀ (← pentru fișierele de imagine JPEG). Pentru a reveni la directorul anterior, selectați-l din lista directoarelor.
- Fișierul de imagine JPEG nu poate fi rotit când pentru opțiunea [JPEG RESOLUTION] din [HDMI SETUP] este aleasă varianta [(1920 × 1080i)HD □] sau [(1920 × 1080i) HD] (pag. 61).

Redarea unui anumit titlu/ capitol/ pistă/ scenă etc.

Pentru a selecta un număr de
titlu/ capitol/ pistă/ scenă/ indice/
director/ fișier pentru a fi redat



1 Apăsați DISPLAY.

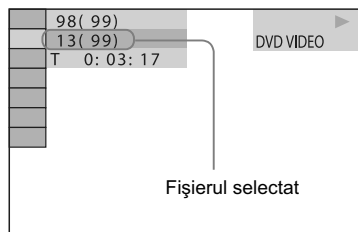
2 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta modul de
căutare, apoi apăsați \oplus .

- [TITLE/SCENE/TRACK]
- [CHAPTER/INDEX]
- [TRACK]
- [INDEX]
- [FOLDER]
- [FILE]

Exemplu: [CHAPTER]

Selectați [**(**)] (** înlocuiește un număr)

Numărul dintre paranteze indică numărul total
de titluri, capitole, piste, indici, scene, directoare
sau fișiere.

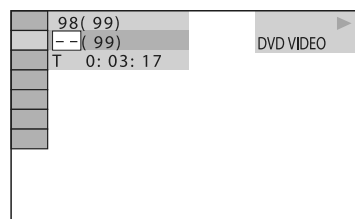


Notă

- Dacă pentru [MEDIA] este aleasă varianta [MUSIC/
PHOTO] și nu apare indicația [FILE], apăsați
din nou DISPLAY.

3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta numărul
titlului/ capitolului/ pistei/ scenei etc.
dorite, apoi apăsați \oplus .

Puteți selecta numărul elementului dorit și
prin apăsarea butoanelor numerice, în timp ce
mențineți apăsat butonul SHIFT.



Dacă ați greșit, apăsați CLEAR în timp ce
mențineți apăsat butonul SHIFT, pentru a anula
numărul.

Pentru a selecta o scenă cu ajutorul codului temporal



1 Apăsați DISPLAY.

2 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta [TIME],
apoi apăsați \oplus .

3 Introduceți codul temporal cu ajutorul
butoanelor numerice, menținând, între
timp, apăsat butonul SHIFT, apoi apăsați
 \oplus .

Spre exemplu, pentru a găsi o scenă situată la 2 ore,
10 minute și 20 de secunde de la început, apăsați:
2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]) în timp ce mențineți apăsat
butonul SHIFT.

Notă

- Nu este posibil să căutați o scenă de pe un DVD+RW
cu ajutorul codului temporal.

Schimbarea unghiului



Apăsați ANGLE în timpul redării pentru a
selecta unghiul dorit.

Vizualizarea subtitrării

DVD-V **DVD-VR** **DATA CD** * **DATA DVD** * **USB** *

* Cu excepția modelelor pentru Marea Britanie și America de Nord.

Apăsați **SUBTITLE** în cursul redării pentru a selecta limba care să fie utilizată pentru subtitrare.

Notă

- Subtitrarea poate fi selectată dacă fișierul DivX video are extensia “.avi” sau “.divx”, iar informațiile legate de aceasta sunt conținute în același fișier (Cu excepția modelelor pentru Marea Britanie și America de Nord.).

Schimbarea sunetului

DVD-V **DVD-VR** **VIDEO CD** **C D** **DATA CD**
DATA DVD **USB**

Apăsați în mod repetat **AUDIO**, în cursul redării pentru a selecta semnalul audio dorit.

■ DVD VIDEO

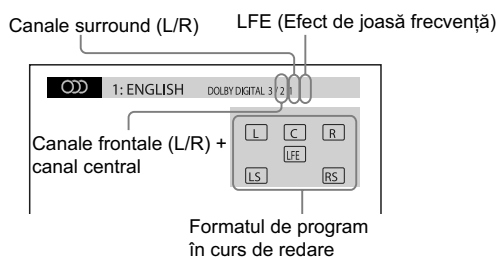
Puteți schimba formatul audio sau limba când sursa de semnal conține mai multe formate audio sau semnal audio în mai multe limbi.

Dacă sunt afișate 4 cifre, acestea indică un cod de limbă. Consultați “Lista codurilor de limbă” (pag. 78) pentru a afla cărei limbi îi corespunde codul respectiv.

Dacă este afișată aceeași limbă de două sau mai multe ori, pe disc sunt înregistrate mai multe formate audio.

Exemplu:

Dolby Digital pe 5,1 canale



■ DVD-VR

Puteți schimba piste audio când discul redat conține mai multe piste audio.

■ VIDEO-CD / CD / DATA CD (fișier MP3) / DATA DVD (fișier MP3) / dispozitiv USB (fișier audio)

Puteți schimba pista sonoră.

- [STEREO] : Semnal stereo standard.
- [1/L] : Sonorul canalului din stânga (mono).
- [2/R] : Sonorul canalului din dreapta (mono).

■ DATA CD (fișier video DivX) / DATA DVD (fișier video DivX) / dispozitiv USB (fișier video DivX) (cu excepția modelelor pentru Marea Britanie)

Puteți schimba piste audio când discul redat conține mai multe piste audio.

■ Super VCD

Puteți schimba piste de sunet.

- [1:STEREO] : Semnalul sonor stereo al pistei audio 1.
- [1: 1/L] : Semnalul sonor al canalului din stânga al pistei audio 1 (mono).
- [1: 2/R] : Semnalul sonor al canalului din dreapta al pistei audio 1 (mono).
- [2:STEREO] : Semnalul sonor stereo al pistei audio 2.
- [2: 1/L] : Semnalul sonor al canalului din stânga al pistei audio 2 (mono).
- [2: 2/R] : Semnalul sonor al canalului din dreapta al pistei audio 2 (mono).

Folosirea meniului DVD

DVD-V

Dacă se redă un DVD care conține titluri, folosiți **DVD TOP MENU** pentru a selecta titlul dorit.

Dacă este redat un disc DVD care permite selectarea elemente cum ar fi limba pentru coloana sonoră, selectați aceste elemente prin intermediul **DVD MENU**.

1 Apăsați **DVD TOP MENU** sau **DVD MENU**.

2 Apăsați ←/↑/↓/→ pentru a selecta elementul care doriți să fie redat sau pe care vreți să îl modificați, apoi apăsați ⊕.

Puteți selecta numărul și cu ajutorul butoanelor numerice, în timp ce mențineți apăsat butonul SHIFT.

Pentru a vizualiza meniul DVD-ului din meniul de comandă

1 Apăsați  DISPLAY.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [DISC MENU], apoi apăsați ⊕.

3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [MENU] sau [TOP MENU], apoi apăsați ⊕.

Selectarea unui titlu original sau a unuia editat de pe un DVD-VR

DVD-VR

Această funcție este disponibilă numai pentru discuri DVD-VR au creată o listă de redare.

1 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul STOP.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [ORIGINAL/PLAY LIST], apoi apăsați ⊕.

3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o variantă de reglaj, apoi apăsați ⊕.


- [PLAY LIST] : permite redarea titlurilor în ordinea indicată în lista de redare existentă.
- [ORIGINAL] : permite redarea titlurilor în ordinea înregistrării originale.

Selectarea unei zone de redare pentru unui Super Audio CD

Super Audio CD

Unele discuri Super Audio CD conțin o zonă de redare cu 2 canale și de o zonă de redare multicanal. Puteți selecta zona de redare pe care doriți să o ascultați.

1 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul STOP.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [MULTI/2CH], apoi apăsați ⊕.

3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o variantă de reglaj, apoi apăsați ⊕.


- [MULTI] : permite redarea zonei multicanal.
- [2 CH] : permite redarea zonei de redare pe 2 canale.

Modificarea stratului de redare de pe un disc Super Audio CD hibrid

Super Audio CD

Unele discuri Super Audio CD conțin un strat Super Audio CD și altul CD. Puteți schimba stratul al cărui conținut doriți să fie redat.

1 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul STOP.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [SUPER AUDIO CD/CD LAYER], apoi apăsați ⊕.

3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o variantă de reglaj, apoi apăsați ⊕.

■ Când stratul curent este unul CD.

Apare indicația [SUPER AUDIO CD]

■ Când stratul curent este cel Super Audio CD.

Apare indicația [CD].

4 Apăsați \oplus pentru a trece de la un strat la altul.

- [SUPER AUDIO CD] : permite redarea conținutului stratului Super Audio CD. Dacă sistemul redă stratul Super Audio CD, pe afișajul panoului frontal apare luminoasă indicația "SA-CD".
- [CD] : permite redarea conținutului CD. Dacă sistemul redă stratul CD, pe afișajul panoului frontal apare luminoasă indicația "CD".

Notă

- Semnalele audio de pe discurile Super Audio CD nu sunt transmise prin conectorul HDMI OUT.

Selectarea modului de redare

Redarea în ordinea stabilită printr-un program

(Redarea unui program)

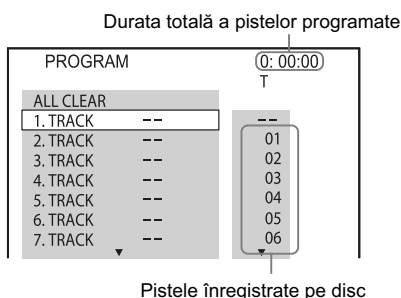
VIDEO CD C D

Puteți reda conținutul discului în ordinea dorită, stabilind această ordine în cadrul unui program propriu, creat de dvs. Un program poate conține până la 99 de piste.

1 Apăsați ☐ DISPLAY.

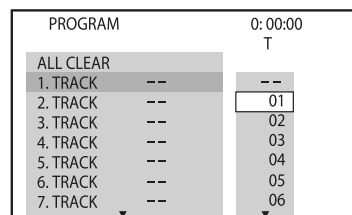
2 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta [PROGRAM], apoi apăsați \oplus .

3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta [SET \rightarrow], apoi apăsați \oplus .



4 Apăsați \rightarrow .

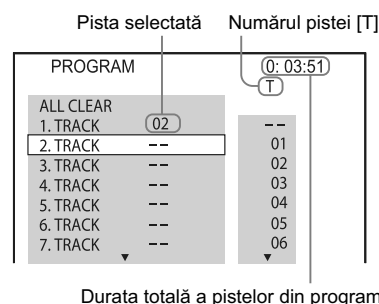
Cursorul se va deplasa în coloana [T] (în cazul de față, [01]).



5 Selectați pista pe care doriți să o introduceți în program.

Ex. Pentru ca pista 2 să aibă în program prima poziție.

Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta [02] din coloana [T], apoi apăsați \oplus .



6 Pentru a introduce și alte piste în program, repetați pașii 4 și 5.

7 Apăsați \blacktriangleright pentru a începe redarea programului.

Pentru a reveni la redarea obișnuită

Apăsați CLEAR în timp ce mențineți apăsat butonul SHIFT în cazul în care pe ecranul televizorului nu apare interfața de stabilire a programului sau selectați [OFF] la pasul 3. Pentru a reda același program, selectați [ON] la pasul 3 și apăsați \oplus .

Pentru a schimba sau anula programul

1 Urmați pașii de la 1 la 3 de la secțiunea "Redare în ordinea stabilită în program".

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta numărul care corespunde în program pistei pe care doriți să o schimbați sau să o excludeți.

Dacă doriți să eliminați pista din program, apăsați CLEAR în timp ce mențineți apăsat butonul SHIFT.

3 Urmați pasul 5 de la “Redare în ordinea stabilită în program” pentru a realiza un nou program.

Pentru a anula un program, selectați [- -] de sub [T], apoi apăsați ⊕.

Pentru a renunța la toate pistele din program

1 Urmați pașii de la 1 la 3 de la “Redare în ordinea stabilită în program”.

2 Apăsați ↑, selectați [ALL CLEAR], și apoi apăsați ⊕.

Redarea în ordine aleatorie

(Redarea aleatorie)

VIDEO CD Super Audio CD CD DATA CD DATA DVD USB

Notă

- Este posibil ca aceeași piesă să fie redată în mod repetat, la redarea de fișiere MP3.

1 Apăsați ☐ DISPLAY în cursul redării.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [SHUFFLE], apoi apăsați ⊕.

3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta elementul pe care doriți să fie redat în ordine aleatorie.

■ VIDEO-CD/ Super Audio CD/ CD

- [OFF] : dezactivat.
- [TRACK] : permite redarea în ordine aleatorie a pistelor de pe disc.

■ În timpul redării programului

- [OFF] : dezactivat.

- [ON] : permite redarea în ordine aleatorie a pistelor selectate la redarea programului.

■ DATA CD (numai fișiere audio) / DATA DVD (numai fișiere audio) / dispozitiv USB (numai fișiere audio)

- [OFF] : dezactivat
- [ON (MUSIC)] : permite redarea aleatorie a fișierelor audio din directorul de pe disc/ de pe dispozitivul USB curent. Dacă nu este selectat nici un director, va fi redat primul director, în ordine aleatorie.

4 Apăsați ⊕ pentru a porni redarea aleatorie.

Pentru a reveni la redarea obișnuită

Apăsați CLEAR în timp ce mențineți apăsat butonul SHIFT, sau selectați [OFF] la pasul 3.

Notă

- Nu este posibil să utilizați funcția de redare aleatorie în cazul unui VIDEO CD, nici al unui Super VCD cu funcții PBC.

Redarea repetitivă

(Redarea repetitivă)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD CD DATA CD DATA DVD USB

1 Apăsați ☐ DISPLAY în cursul redării.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [REPEAT], apoi apăsați ⊕.

3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta elementul care doriți să fie repetat, apoi apăsați ⊕.

■ DVD VIDEO / DVD-VR

- [OFF] : dezactivat.
- [DISC] : permite repetarea tuturor titlurilor de pe disc.
- [TITLE] : permite repetarea titlului curent de pe disc.

- [CHAPTER] : permite repetarea capitolului curent de pe disc.

■ VIDEO CD / Super Audio CD / CD

- [OFF] : dezactivat.
- [DISC] : permite repetarea tuturor capitolelor de pe disc.
- [TRACK] : permite repetarea pistei curente.

■ DATA CD / DATA DVD / dispozitiv USB

- [OFF] : dezactivat.
- [DISC] (numai pentru discuri DATA CD / DATA DVD) : permite repetarea tuturor directoarelor de pe disc.
- [MEMORY] (numai pentru directoare USB): permite repetarea tuturor directoarelor dispozitivului USB.
- [FOLDER] : permite repetarea directorului curent.
- [TRACK] (numai pentru fișiere audio) : permite repetarea fișierului curent.
- [FILE] : (numai pentru fișiere video) : permite repetarea fișierului curent.

4 Apăsați ► pentru a începe redarea repetitivă.

Pentru a reveni la redarea obișnuită

Apăsați CLEAR în timp ce mențineți apăsat butonul SHIFT sau selectați [OFF] la pasul 3.

Notă


- Nu este posibil să utilizați funcția de redare repetitivă în cazul unui disc VIDEO CD, sau a unui Super VCD, cu redare PBC.

Selectarea unui efect pentru prezentarea imaginilor

(Redarea unui program)

DATA CD DATA DVD USB

1 Apăsați în mod repetat  DISPLAY, până ce în meniul de comandă apare  [EFFECT].


2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [EFFECT], apoi apăsați ⊕.

42

3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o variantă de reglaj, apoi apăsați ⊕.


- [MODE1] : fișierul de imagine JPEG se afișează pe ecran de sus până jos pe ecranul TV.
- [MODE2] : fișierul de imagine JPEG se etalează pe ecran din stânga spre dreapta pe ecranul TV.
- [MODE3] : fișierul de imagine JPEG se etalează pe ecranul TV din centru spre margini.
- [MODE4] : fișierul de imagine JPEG folosește aleatoriu efectele disponibile.
- [MODE5] : fișierul de imagine JPEG următor îl acoperă pe cel precedent.
- [OFF] : oprit.

Note

- Reglajul stabilit pentru [EFFECT] nu este eficient dacă pentru [JPEG RESOLUTION] din [HDMI SETUP] este aleasă una dintre variantele [(1920 × 1080i) HD ] sau [(1920 × 1080i) HD] (p. 61).
- Varianta [EFFECT] nu poate fi selectată dacă este redat un disc care nu conține fișiere de imagine JPEG sau un dispozitiv USB sau dacă este aleasă varianta [MEDIA] pentru o opțiune care nu poate reda fișiere de imagine JPEG.

Selectarea intervalului de succesiune a fotografiilor în cadrul unei prezentări de imagini

DATA CD DATA DVD USB

1 Apăsați în mod repetat  DISPLAY, până ce în meniul de comandă apare  [INTERVAL].

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [INTERVAL], apoi apăsați ⊕.

3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o variantă, apoi apăsați ⊕.

- [NORMAL] : permite stabilirea intervalului standard.
- [FAST] : permite stabilirea unui interval de timp mai redus decât cel corespunzător variantei [NORMAL].
- [SLOW 1] : permite stabilirea unui interval mai lung de timp decât cel corespunzător variantei [NORMAL].

- [SLOW 2] : permite stabilirea unui interval mai lung de timp decât cel corespunzător variantei [SLOW1].

Note

- Este posibil ca redarea unor fișiere de imagine JPEG să înceapă mai târziu în cazul opțiunii selectate, mai ales fișierele de imagine JPEG progresive, sau cele cu peste 3.000.000 de pixeli.
- Reglajul [INTERVAL] nu poate fi ales dacă este redat un disc care nu conține fișiere de imagine JPEG sau un dispozitiv USB, ori dacă este aleasă varianta [MEDIA] corespunzător unei opțiuni care nu poate reda fișiere de imagine JPEG.

Redarea unei prezentări de imagini cu sunet

DATA CD DATA DVD

1 Pregătiți un director de pe un disc care conține fișiere MP3 și fișiere de imagine JPEG.

Fișierele MP3 și cele de imagine JPEG nu trebuie să fie în directoare diferite.

Dacă doriți să obțineți mai multe informații legate de modul de realizare a unui disc, consultați instrucțiunile afișate de calculator, de software etc.

2 Apăsați DISPLAY.

3 Apăsați pentru a selecta [MEDIA], apoi apăsați .

4 Dacă este selectată opțiunea [MUSIC/PHOTO], treceți la pasul 5. Dacă este selectată o altă opțiune decât [MUSIC/PHOTO], apăsați pentru a selecta [MUSIC/PHOTO], apoi apăsați .

5 Dacă nu este afișată lista de directoare, apăsați DVD MENU.

Pentru a activa sau a dezactiva lista de directoare, apăsați de mai multe ori DVD MENU.

6 Apăsați pentru a selecta directorul dorit și apăsați .

Notă

- Dacă redați simultan fișiere MP3 și fișiere de imagine JPEG de mari dimensiuni, este posibil ca sunetul să fie omis. Sony recomandă reglarea vitezei de transfer pentru fișiere MP3 la valoarea 128 kbps sau mai puțin, la crearea unui fișier. Dacă apar în continuare omisiuni ale sunetului, reduceți dimensiunea fișierului de imagine JPEG.

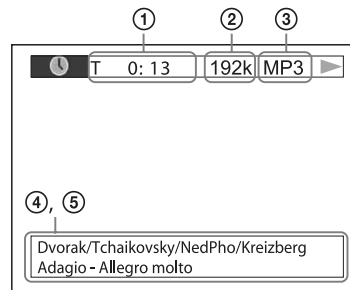
Vizualizarea de informațiilor de pe un disc/ de pe un dispozitiv USB

Vizualizarea informațiilor legate de redare

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D
DATA CD DATA DVD USB

Apăsați de mai multe ori TEXT / TIME în cursul redării.

Informații afișate pe ecranul TV



① [T **:**:*/C **:**:*/D **:**:*/]

Durata redării titlului, pistei/ capitolului/ discului curent.

[T-**:**:*/C-**:**:*/D-**:**:*/]

Durata rămasă de redat pentru titlul, pista/ capitolul/ discul curent.

[**:**:*/]

Durata redării scenei sau fișierului video curent.

② Viteza de transfer

Este afișată la redarea unui fișier audio.

③ Tipul de fișier

Apare când este redat un fișier audio sau video.

④ Numărul de directoare / fișiere

Apare când este redat un fișier audio, unul de imagine JPEG sau unul video.

Dacă un fișier MP3 conține eticheta ID3, sistemul va indica numărul de album sau cel de titlu conform etichetei respective.

Sistemul admite etichete ID3 ale versiunilor 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3.

Vizualizarea informațiilor etichetelor ID3 ale versiunilor 2.2/ 2.3 au prioritate când pentru același fișier MP3 sunt utilizate etichete ID3 ale versiunilor 1.0/ 1.1 și 2.2/ 2.3.

⑤ Informații text

Textul corespunzător DVD/ Super Audio CD / CD apare numai dacă există un text inscripționat pe disc și acesta nu poate fi modificat. Dacă discul nu conține text, este afișată indicația “NO TEXT”.

Notă

- Sistemul poate afișa un număr limitat de caractere în funcție de sursa redată. În plus, în funcție de sursă, nu pot fi afișate toate caracterele de text.

Informații ce apar pe afișajul panoului frontal

De fiecare dată când apăsați TIME / TEXT în timpul redării, sunt afișate următoarele informații. Este posibil ca unele dintre elementele afișate să dispară după câteva secunde.

■ DVD VIDEO / DVD-VR

- ① Durata de redare a titlului curent
- ② Perioada rămasă de redat pentru titlul curent
- ③ Durata de redare a capitolului curent
- ④ Perioada rămasă de redat pentru capitolul curent
- ⑤ Numărul discului
- ⑥ Titlul și capitolul

■ VIDEO CD (cu funcții PBC) / Super VCD (cu funcții PBC)

- ① Durata de redare a elementului curent
- ② Numărul discului
- ③ Numărul scenei

■ VIDEO CD (fără funcții PBC)/ Super VCD/ CD

- ① Durata de redare a pistei curente
- ② Perioada rămasă de redat pentru pista curentă
- ③ Durata de redare a discului
- ④ Perioada rămasă de redat pentru disc
- ⑤ Numărul pistei
- ⑥ Pistă și indice*

* Numai pentru discuri VIDEO CD / Super Audio CD

■ Super VCD (fără funcții PBC)

- ① Durata de redare a pistei curente
- ② Textul pistei curente
- ③ Numărul pistei și indicele

■ DATA CD / DATA DVD / dispozitiv USB

- ① Durata de redare și numărul pistei curente
- ② Numărul pistei (fișierului)*

* Dacă un fișier MP3 conține eticheta ID3, sistemul va indica un titlu corespunzător acesteia. Sistemul permite etichete ID3 pentru versiunile 1.0/1.1/2.2/2.3.

Vizualizarea informațiilor conținute de etichetele ID3 pentru versiunile 2.2/2.3 are prioritate când același fișier MP3 utilizează etichetele ID3 atât pentru versiunile 1.0/1.1, cât și pentru 2.2/2.3.

■ DATA CD (fișiere video) / DATA DVD (fișiere video)/ dispozitiv USB (fișiere video)

- ① Durata de redare a fișierului curent
- ② Numărul fișierului curent
- ③ Albumul curent și numărul fișierului.

Note

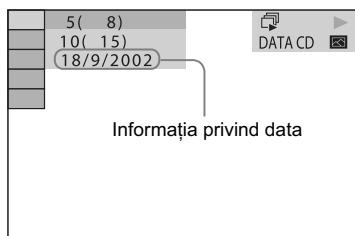
- Sistemul poate afișa numai primul nivel de text de pe DVD/CD, cum ar fi numărul discului și titlul.
- În funcție de text, este posibil ca numărul discului sau pista să nu poată fi vizualizate.
- Este posibil ca durata de redare a fișierelor MP3 și a celor video să nu fie afișată corect.

Vizualizarea informației privind data unui fișier de imagine JPEG

DATA CD DATA DVD USB

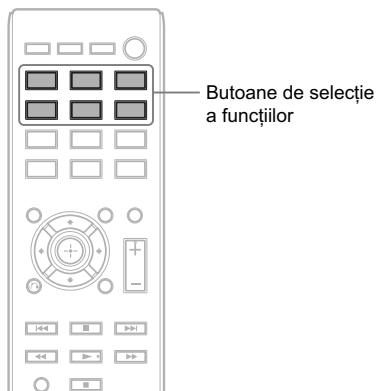
Puteți să verificați informațiile privind data în timpul redării și să inscripționați eticheta Exif* în fișierul de imagine JPEG.

Apăsați în mod repetat  DISPLAY până ce apare  [DATE] din meniul de comandă.




* „Exif (Exchangeable Image File Format)” (Format de fișiere interschimbabil) este un format de imagine pentru camerele digitale definite de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Urmărirea echipamentelor audio/video conectate



1 Utilizați butoanele de selecție ale funcțiilor pentru a o selecta pe cea dorită.

Elementul selectat apare în fereastra de afișare de pe panoul frontal.

Buton	Sursă
DVD/CD	Disc reprodus de sistem
FM	Radio FM
USB	Dispozitiv USB sau iPod* conectat la portul  (USB).
TV	Televizor sau decodor/decodor de cablu.

Este de asemenea posibil să selectați funcția dorită prin apăsarea de mai multe ori a butonului FUNCTION.

2 Pregătiți sursa.


- DVD/CD: introduceți discul în aparat (pag. 33).
- TUNER FM: selecționați programul de radio (pag. 47).
- USB: conectați dispozitivul USB în mod direct (pag. 33) sau pe cel iPod* prin intermediul unui cablu USB (pag. 46).
- TV: selecționați canalul TV sau decodorul.

3 Utilizați componenta conectată.





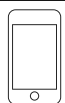


Pentru a vizualiza imaginile de la decodor, selecționați intrarea corespunzătoare de la televizorul conectat

* Numai pentru modelele destinate Marii Britanii.






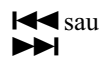







Modelele de iPod ce pot fi utilizate prin intermediul conectorului USB

Puteți utiliza un iPod prin intermediul butoanelor de la telecomandă dacă acesta este conectat la sistem prin intermediul portului  (USB).

Bateria de la iPod se încarcă prin intermediul sistemului. În continuare sunt indicate modelele de iPod ce pot fi utilizate prin intermediul conectorului USB. Actualizați software-ul pentru iPod-ul dvs. cu variante mai noi, înainte de a utiliza acest dispozitiv împreună cu sistemul.

 nano iPod a 5-a generație (cameră video)	 iPod Touch a 2-a generație	
 iPod clasic	 nano iPod a 4-a generație (cameră video)	
 iPod cu afișaj tactil (prima generație)	 nano iPod (a 3-a generație) (video)	 nano iPod a 2-a generație (aluminu)

Butoanele telecomenzii utilizate pentru acționarea unui iPod conectat la sistem sunt următoarele :

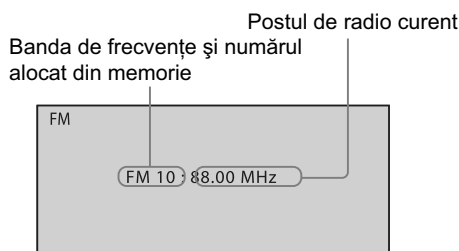
Apăsați	Acțiune
	Aceeași acțiune ca butonul  /  de la iPod.
	Pauză
	Deplasare rapidă înapoi sau înainte.
 sau 	Aceeași operație ca butoanele  sau  de la iPod.
 DISPLAY, RETURN, 	Aceeași operație ca butonul MENU de la iPod.
	Aceeași operație ca butonul rotativ de la iPod.
	Aceeași operație ca butonul central de la iPod.

Note

- Dispozitivul iPod se încarcă când se conectează sistemul în timp ce este pornit.
- Nu pot fi transferate melodii la iPod.
- Sony nu își asumă responsabilitatea în cazul în care datele înregistrate la iPod când este conectat la acest sistem.
- Acest produs a fost creat pentru a funcționa împreună cu un iPod și respectă specificațiile ce asigură compatibilitatea cu standardele de eficacitate Apple.

Fixarea posturilor de radio în memorie

Pot fi introduse în memorie până la 20 de posturi de radio FM.



1 Apăsați butonul FM.

2 Mențineți apăsat butonul TUNING +/- până ce începe căutarea automată.

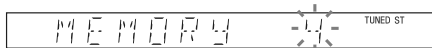
Baleierea frecvențelor este întreruptă când sistemul recepționează un post de radio. În fereastra de afișare de pe panoul frontal apare indicația "TUNED". Când este recepționat un program stereo, pe afișaj apare și indicația "ST".

3 Apăsați SYSTEM MENU.

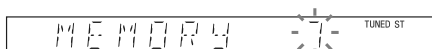
4 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta "MEMORY".

5 Apăsați ⊕ sau →.

Pe afișajul panoului frontal este indicat numărul sugerat pentru fixarea în memoria aparatului a postului respectiv.



6 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta numărul care doriți să fie alocat în memorie postului respectiv.



7 Apăsați ⊕.

În fereastra de afișare apare indicația "COMPLETE" și postul de radio este fixat în memoria sistemului.

8 Repetați pașii de la 2 la 7 pentru a fixa și alte posturi de radio în memorie.

9 Apăsați SYSTEM MENU.

Pentru a modifica numărul alocat unui post de radio în memorie

Apăsați PRESET +/- (pag. 47) pentru a selecta numărul dorit din memorie, apoi parcurgeți procedura precedentă începând de la pasul 3.

Ascultarea radioului

În primul rând, fixați în memoria sistemului posturile de radio care vă interesează (consultați "Fixarea posturilor de radio în memorie), pag. 47.

1 Apăsați butonul FM.

2 Apăsați în mod repetat butonul PRESET +/- pentru a selecta postul de radio dorit.

3 Apăsați VOLUME +/- pentru a ajusta volumul.

Pentru a asculta posturi de radio a căror frecvență o cunoașteți

Apăsați D.TUNING la pasul 2, apăsați butoanele numerotate în timp ce mențineți apăsat butonul SHIFT pentru a selecta frecvența, apoi apăsați ⊕.

Pentru a asculta posturi de radio care nu au fost memorate

Utilizați facilitatea de acord manual sau pe cea de acord automat, de la pasul 2.

Pentru acordul manual, apăsați în mod repetat butonul TUNING +/-.

Pentru acordul automat, mențineți apăsat butonul TUNING +/- . Acordul automat se realizează când aparatul depistează un post de radio.

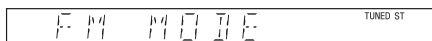
Pentru a opri manual acordul automat, apăsați TUNING +/- sau ■.

Dacă sonorul unui post de radio FM nu este clar

Dacă sunetul unui post de radio FM nu este clar, selectați recepția mono. Calitatea recepției se va ameliora, însă sunetul își va pierde efectul stereo.

1 Apăsați **SYSTEM MENU**.

2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **“FM MODE”**.



3 Apăsați **⊕** sau **→**.

4 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **“MONO”**

- **“STEREO”** : recepție stereo.
- **“MONO”** : recepție mono.

5 Apăsați **⊕**.

6 Apăsați **SYSTEM MENU**.

Ascultarea sunetului cu efect de surround

Pentru a audia sunetul beneficiind de efectul de surround, selectați unul dintre reglajele de sunet surround predefinite pentru sistem.

Ascultați sonorul televizorului cu efect de surround pe 5,1 canale

- 1 Apăsați SYSTEM MENU.**
- 2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta „SUR.SETTING”, apoi apăsați ⊕ sau →.**
Elementul selectat apare pe afișajul panoului frontal.
- 3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta „PRO LOGIC”, apoi apăsați ⊕.**
- 4 Apăsați SYSTEM MENU.**

Notă

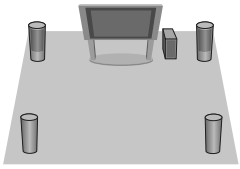
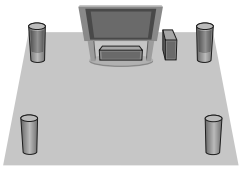
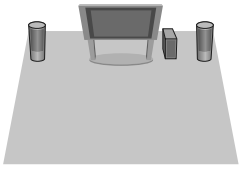
- Dacă sunetul programului TV este mono, acesta va fi emis numai de către boxa centrală.

Stabilirea reglajelor pentru sunetul de surround în funcție de preferințele personale

- 1 Apăsați SYSTEM MENU.**
- 2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta „SUR.SETTING”, apoi apăsați ⊕ sau →.**
Elementul selectat apare pe afișajul panoului frontal.
- 3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta sunetul pentru efect de surround dorit, apoi apăsați ⊕.**
Consultați tabelul următor pentru a afla reglajele pentru sunetul de surround.
- 4 Apăsați SYSTEM MENU.**

Cu privire la semnalul de ieșire a boxelor

În tabelul de pe pagina următoare sunt descrise opțiunile disponibile în cazul în care sunt conectate toate boxele la sistem, iar pentru [SPEAKER FORMATION] este aleasă varianta [STANDARD] (pag. 62).

Proveniența sunetului	Reglaj pentru sunet de surround	Efect
	„A.F.D.MULTI” (AUTO FORMAT DIRECT MULTI)	<ul style="list-style-type: none"> • Sursă cu 2 canale: sistemul transmite sonorul pe 2 canale către canalele de surround stânga și dreapta pentru a fi emis prin boxele frontale și prin cele de surround. • Sursă multicanal: sistemul emite sunetul prin boxe în funcție de numărul de canale al sursei.
	„PRO LOGIC” „PLII MOVIE” „PLII MUSIC”	<ul style="list-style-type: none"> • Sursă cu 2 canale: sistemul simulează sunetul de surround pornind de la surse cu 2 canale și emițându-l prin toate boxele. <ul style="list-style-type: none"> – „PRO LOGIC” realizează decodarea Dolby Pro. Logic. – „PLII MOVIE” realizează decodarea Dolby Pro. Logic II din modul film. – „PLII MUSIC” realizează decodarea Dolby Pro. Logic II din modul muzică. • Sursă multicanal: sistemul emite sunetul prin boxe în funcție de numărul de canale al sursei.
	„2CH STEREO ”	Sistemul emite sunetul prin boxele frontale și prin subwoofer, independent de formatul sunetului sau de numărul de canale. Formatele de sunet multicanal de surround este redus la 2 canale.
În funcție de sursă	„A.F.D.STD ” (AUTO FORMAT DIRECT STANDARD)	Sistemul face diferența între diversele formate de sunet ale sursei și îl prezintă în funcție de formatul de înregistrare sau de codificare.

Note

- Nu este posibil să selectați reglajele de sunet de surround în timp ce sistemul încarcă informațiile de pe un disc.
- În funcție de fluxul de intrare, este posibil ca reglajele de sunet de surround să fie eficiente.

Alegerea efectelor sonore

Selectarea efectului sonor adecvat pentru sursă

Apăsați de mai multe ori SOUND MODE în timpul redării până ce modul dorit apare pe afișajul panoului frontal.

- “AUTO” : sistemul selectează automat “MOVIE” sau “MUSIC” pentru a produce efectul sonor în funcție de sursă. Pe afișajul panoului frontal apare indicația “AUTO”.
- “MOVIE” : sistemul preia sunetul de film. Pe afișajul panoului frontal apare indicația “MOVIE”.
- “MUSIC” : sistemul preia sunetul muzicii. Pe afișajul panoului frontal apare indicația “MUSIC”.

Notă

- Dacă se reproduce un disc Super Audio CD, această funcție nu este disponibilă.

Ameliorarea sunetului comprimat

Este posibil ca sunetul comprimat să fie ameliorat, spre exemplu cel al unui fișier MP3.

Acest efect este activat automat când sunt îndeplinite următoarele condiții :

- funcția aleasă este USB,
- pentru „SUR.SETTING” este aleasă varianta „A.F.D.STD ” sau cea „A.F.D.MULTI ” (pag. 49).

Pentru a dezactiva efectul de sunet.

Selectați o altă variantă de reglaj „A.F.D.STD” sau cea „A.F.D.MULTI” pentru „SUR.SETTING” (pag. 49).

Utilizarea funcției comandă pentru HDMI de către “BRAVIA” Sync

Această funcție este disponibilă la televizoarele dotate cu funcția “BRAVIA” Sync. Prin intermediul componentelor Sony compatibile cu funcția Comandă pentru HDMI conectate, cuplate printr-un cablu HDMI, operația se simplifică în modul indicat în continuare:

- Pornirea sistemului (pag. 52),
- Redarea inițiată printr-o singură apăsare de buton (pag. 53),
- Modul Cinema (pag. 53),
- Comanda audio a sistemului (pag. 53),
- Limitarea volumului (pag. 53),
- Acționarea facilă a sistemului cu ajutorul telecomenzii TV (pag. 53),
- Alegerea limbii (pag. 54).

Comanda pentru HDMI este un standard de funcție de comandă reciprocă utilizată pentru CEC (Consumer Electronics Control) prin intermediul (High-Definition Multimedia Interface).

Notă



- În funcție de echipamentul conectat, este posibil ca funcția Comandă pentru HDMI să nu acționeze. Consultați manualul de instrucțiuni al echipamentului.

Pregătirea funcției Comandă pentru HDMI

(Comandă pentru HDMI - reglaj facil)

Dacă televizorul este compatibil cu funcția Comandă pentru HDMI (reglaj facil), se va putea ajusta în mod automat funcția [COMANDĂ PENTRU HDMI] a sistemului prin intermediul comenzii de la televizor. Pentru a obține mai multe informații, consultați manualul de instrucțiuni a televizorului.

Dacă televizorul nu este compatibil cu funcția Comandă pentru HDMI (reglaj facil), ajustați manual funcția Comandă pentru HDMI a sistemului și televizorul.

- 1 Verificați dacă sistemul și televizorul sunt conectate prin intermediul unui cablu HDMI.**
- 2 Porniți televizorul și apăsați I/⏻ pentru a porni sistemul.**
- 3 Comutați selectorul de intrări al televizorului în poziția ce permite ca semnalul de la sistem transmis prin intermediul intrării HDMI să fie afișat pe ecranul televizorului.**
- 4 Ajustați funcția Comandă pentru HDMI a televizorului.**
Pentru mai multe informații, cu privire la televizor, consultați manualul de instrucțiuni al acestuia.
- 5 Apăsați butonul DVD/CD de la sistem.**
- 6 Apăsați  DISPLAY în timp ce sistemul este oprit.**
- 7 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [SETUP], apoi apăsați ⊕.**
- 8 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați ⊕.**
- 9 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [HDMI SETUP], apoi apăsați ⊕.**
- 10 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [CONTROL FOR HDMI], apoi apăsați ⊕.**
- 11 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [ON], apoi apăsați ⊕.**

Pornirea sincronă a sistemului și a televizorului

(Pornirea sistemului)

Dacă porniți televizorul cu ajutorul butonului POWER al telecomenzii sau a celui TV I/⏻ al telecomenzii sistemului, sistemul va porni automat.

Note

- Această funcție depinde de reglajele televizorului. Pentru a obține mai multe informații, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.
- În funcție de starea sistemului (ex. în timpul redării unui CD), este posibil ca acesta să nu pornească automat.

Vizualizarea unui DVD prin intermediul unei simple apăsări de buton

(Redarea inițiată printr-o singură apăsare de buton)

Apăsați butonul ONE-TOUCH PLAY.

Televizorul este pornit, și funcția TV este comutată pe intrarea HDMI la care este cuplat sistemul, iar sistemul reproduce automat discul.

Funcția Comandă audio a sistemului este de asemenea activată automat.

Utilizarea modului THEATRE.

(Modul Theatre)

Dacă televizorul dvs. este compatibil cu modul THEATRE, puteți beneficia de o calitate optimă a imaginilor și a sunetului, adecvată pentru film, iar funcția Comandă audio a sistemului este activată automat.

Apăsați THEATRE.

Ascultarea sonorului TV prin intermediul boxelor sistemului

(Comanda audio a sistemului)

Pentru a utiliza această funcție, conectați sistemul și televizorul prin intermediul unui cablu SCART (EURO AV) și a unui HDMI (pag. 27).

Apăsați I/⏻ pentru a activa sistemul când este pornit televizorul.

Este activată funcția Comandă audio a sistemului. Sunetul televizorului este emis de boxe sistemului, iar volumul sonor al acestora este redus la minim în mod automat.

Note

- Dacă televizorul este în modul PAP (image și image), funcția Comandă audio a sistemului nu este disponibilă. Când televizorul părăsește modul PAP, ieșirea TV revine la modul anterior celui PAP.
- Când sistemul este activat prin apăsarea butonului selecție, este posibil ca imaginea și sunetul să nu coincidă.
- În funcție de televizor, când este reglat volumul pentru sistem, scala de volum va apărea pe ecranul televizorului. În acest caz, este posibil ca nivelele de volum afișate pe ecranul televizorului și pe afișajul de pe panoul frontal să difere.

Observație

- Este de asemenea posibil să utilizați funcția Comandă audio a sistemului, din meniul televizorului.
- Este posibil să reglați volumul și sistemul cu ajutorul telecomenzii.

Limitarea nivelului volumului sonorului TV redat prin sistemul de boxe

(Limitarea volumului)

Dacă funcția Comandă audio a sistemului este activată și sunetul televizorului este emis prin boxe sistemului, volumul va fi limitat la nivelul stabilit cu ajutorul opțiunii [VOLUME LIMIT]. Pentru a obține informații detaliate, consultați [VOLUME LIMIT] (pag. 61).

Funcționarea sistemului acționat cu ajutorul telecomenzii televizorului

(Comanda facilă a sistemului cu ajutorul telecomenzii TV)

Pot fi acționate funcțiile de bază ale sistemului cu ajutorul telecomenzii TV, când la televizor este urmărit semnalul de la ieșirea video a sistemului. Pentru mai multe informații, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

Schimbarea funcției de prezentare a instrucțiunilor pe afișajul sistemului sincron cu cele de la televizor

(Alegerea limbii)

Dacă schimbați limba de prezentare a indicațiilor pe ecranul TV, va fi stabilită aceeași limbă și pentru prezentarea pe afișajul de pe panoul frontal al sistemului.

Notă

- Dacă apare afișajul sistemului, această funcție nu este disponibilă.

Transferul melodiilor la un dispozitiv USB

Melodiile de pe un CD audio pot fi transferate pe un dispozitiv USB prin codificare în formatul MP3. În plus, este posibil să transferați pe un dispozitiv USB fișiere MP3 de pe un DATA CD/DATA DVD.

Pentru a obține informații legate de conexiunea dispozitivului USB, consultați secțiunea “Redarea fișierelor de pe un disc / de pe un dispozitiv USB” (pag. 33).

Utilizarea muzicii transferate este limitată la uzul personal. Utilizarea muzicii dincolo de aceste limitări necesită obținerea permisiunii titularilor drepturilor de autor.

Note privind transferul USB

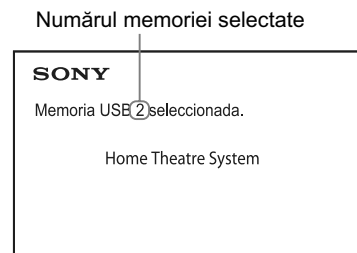
- Nu conectați unitatea și dispozitivul USB prin intermediul unui hub USB.
- Aveți grijă să lăsați suficient spațiu pe dispozitivul USB pentru transfer.
- Nu detașați dispozitivul USB în timpul transferului.
- La transferul pistelor de pe un CD audio, acestea sunt inscripționate ca fișiere MP3 de 128 kbps.
- La transferul fișierelor MP3 de pe un DATA CD/DATA DVD, acestea vor fi inscripționate la aceeași viteză de transfer ca și cele MP3 originale.

- La transferul fișierelor MP3 de pe un DATA CD/DATA DVD, acestea sunt inscripționate la aceeași viteză de transfer ca și cele MP3 originale.
- Informațiile text de pe CD nu pot fi transferate în fișierele MP3 create.
- Dacă întrerupeți transferul de pe un CD audio înainte de a se fi finalizat, fișierul MP3 în curs de realizare va fi eliminat.
- Transferul va fi întrerupt în mod automat în următoarele cazuri :
 - dacă pe dispozitivul USB nu mai există spațiu disponibil în cursul transferului,
 - dacă numărul de directoare de pe dispozitivul USB atinge valoarea limită acceptată de sistem.
- Într-un director pot să existe cel mult 150 de fișiere.
- Pe un dispozitiv USB pot să existe cel mult 199 directoare.
- Dacă pe dispozitivul USB există deja un director sau fișier cu aceeași denumire ca și cel pe care doriți să îl transferați, denumiri noului director sau fișier îi va fi adăugată o cifră la final pentru a nu se suprascrie peste cel original.

Pentru a selecta dispozitivul USB ca destinație a transferului

Puteți selecta numărul memoriei pentru transfer, în funcție de dispozitivul USB.

Apăsați MEM SEL.



Note

- Dacă nu puteți selecta memoria, pe ecranul TV apare mesajul [Operation not possible.] (*operația nu este posibilă*).
- Numărul memoriei se modifică în funcție de dispozitivul USB.
- Selectați destinația de transfer înainte de a realiza operația.

Reguli de creare a directoarelor și a fișierelor

La realizarea transferului pe un dispozitiv USB, este creat un director "MUSIC" direct în directorul "ROOT". Directoarele și fișierele sunt create în interiorul directorului "MUSIC" așa cum este indicat în continuare, în funcție de metoda de transfer și de sursă.

- La transferul diverselor piste de pe un CD audio sau a diverselor fișiere MP3 de pe un DATA CD/ DATA DVD

Sursă	Numărul directorului	Numărul fișierului
MP3	Același ca cel de la sursa de transfer ¹⁾	
CD audio	„FLDR001” ²⁾	„TRACK001” ³⁾

- La transferul unei singure piste de pe un CD audio sau a unui fișier MP3 de pe un DATA CD/ DATA DVD

Sursă	Numărul directorului	Numărul fișierului
MP3	„REC1-MP3” ⁴⁾	Același ca cel de la sursa de transfer ¹⁾
CD audio	„REC1-CD” ⁴⁾	„TRACK001” ³⁾

¹⁾ Fiecare denumire poate avea cel mult 64 de caractere (inclusiv extensia).

²⁾ Directoarele sunt atribuite în ordine numerică.




³⁾ Ulterior se atribuie fișiere în ordine numerică.

⁴⁾ La fiecare transfer a câte unei singure piste, este transferat un nou fișier în directorul „REC1-MP3” „REC1-CD”.


Transferul pistelor de un CD audio sau a fișierelor MP3 de pe un disc DATA CD / DATA DVD pe un dispozitiv USB

1 Introduceți în aparat un CD audio sau un DATA CD/DATA DVD.


2 Apăsați  DISPLAY în timp ce sistemul este în modul stop.



3 Apăsați  pentru a selecta  [USB TRANSFER], apoi apăsați .

■ Pe discuri CD audio



Apăsați  și treceți la pasul 5.

■ Pe discuri DATA CD/DATA DVD

Apăsați  și treceți la pasul următor.



4 Apăsați  pentru a selecta [TRACK] sau [FOLDER], apoi apăsați .


• [TRACK] : apare lista directoarelor.



Apăsați  pentru a selecta directorul dorit, apoi apăsați .

• [FILE] : apare lista directoarelor inscripționate pe DATA CD/ DATA DVD.

Puteți transfera toate fișierele MP3 din director.



5 Apăsați  pentru a selecta [TODO] (pe un CD audio) sau [TODO] (pe un disc DATA CD/DATA DVD), apoi apăsați .

Pentru a deselecta toate piste, selectați [TODO], apoi apăsați .

6 Apăsați  pentru a selecta [INICIAR], apăsați .

Pentru a anula transferul, apăsați .

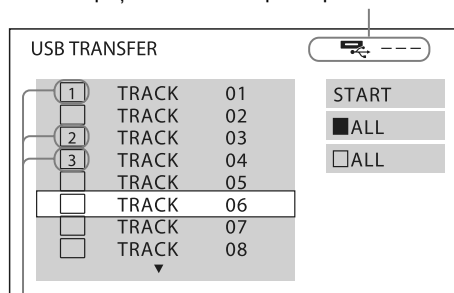
Pentru a selecta piste, fișiere MP3 sau directoare separate

Apăsați  pentru a omite pista, fișierul MP3 sau directorul, apoi apăsați  pentru a adăuga o bifă la pasul 5.

Pentru a anula selecția, omiteți pista, fișierul MP3 sau directorul, apoi apăsați **+** pentru a elimina bifa.

■ Pe discuri CD audio

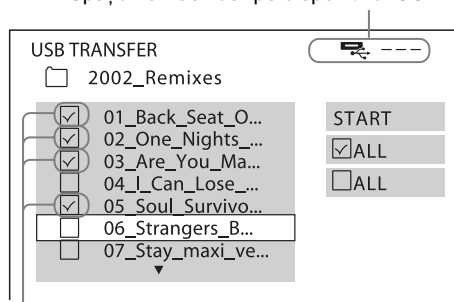
Spațiul rămas liber pe dispozitivul USB



Pistele ce vor fi transferate

■ Pe discuri DATA CD / DATA DVD

Spațiul rămas liber pe dispozitivul USB



Fișierele MP3 sau directoarele ce vor fi transferate

Transfer la apăsarea unui singur buton

Puteți transfera cu ușurință piste sau fișiere MP3 pe un dispozitiv USB folosind REC TO USB.

1 Introduceți în aparat un CD audio sau un DATA CD/DATA DVD.

2 Apăsați **■**.

Pentru a transfera toate pistele, treceți la pasul 4. Pentru a transfera o singură pistă, treceți la pasul următor.

3 Selectați pista sau fișierul MP3 dorit, apoi apăsați **▶**.

4 Apăsați REC TO USE la aparat.

● devine luminos, iar pe afișajul panoului frontal apare indicația “READING”. Apoi sunt afișate mesajul “PUSH PLAY” și spațiul liber rămas pe dispozitivul USB.

5 Apăsați **▶** pentru a iniția transferul.

Când se încheie transferul, pe afișajul panoului frontal apare indicația “COMPLETE” și redarea discului și a dispozitivului USB sunt oprite automat.

Pentru a anula transferul, apăsați **■**.

Eliminarea fișierelor audio de pe un dispozitiv USB

Fișierele audio (“.mp3”, “.wma” și “.m4a”) de pe dispozitivul USB pot fi eliminate.

1 Apăsați USB.

2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta un director.

3 Selectați fișierele audio.

■ Pentru a elimina toate fișierele audio dintr-un disc

Apăsați CLEAR în timp ce mențineți apăsat SHIFT.

■ Pentru a elimina un fișier audio

Apăsați **+** și **↑/↓** pentru a selecta fișierul audio dorit, apoi apăsați CLEAR în timp ce mențineți apăsat SHIFT.

4 Apăsați **←/→** pentru a selecta [YES], apoi apăsați **+**.

Pentru a anula operația, selectați [NO], apoi apăsați **+**.

Note

- Nu detașați dispozitivul USB în timpul operației de eliminare.
- Dacă directorul pe care doriți să îl eliminați conține fișiere sau subdirectoare care nu sunt în format audio, acestea vor fi șterse din lista afișată pe ecranul TV, fără a fi eliminate însă de pe dispozitivul USB.

Folosirea cronometrului de oprire automată

Puteți stabili ca sistemul să se oprească după scurgerea unui perioade de timp prestabilite; în acest fel, veți avea posibilitatea de a adormi ascultând muzică.

- 1 Apăsați **SYSTEM MENU**.
- 2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **“SLEEP”**, apoi apăsați **⊕** sau **→**.
Elementul selectat apare pe afișajul panoului frontal.
- 3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta un reglaj, apoi apăsați **⊕**.
Indicația minutelor (perioada de timp rămasă) se va modifica în trepte de 10 minute.
- 4 Apăsați **SYSTEM MENU**.

Ajustarea decalajului dintre imagine și sunet

[A/V SYNC]



Dacă sunetul nu este sincron cu imaginea ce apare pe ecranul televizorului, puteți ajusta decalajul dintre imagine și sunet.

- 1 Apăsați **DISPLAY**.
- 2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **[A/V SYNC]**, apoi apăsați **⊕**.
- 3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta un reglaj, apoi apăsați **⊕**.
 - [OFF] : dezactivat.
 - [ON] : permite ajustarea întârzierii dintre imagine și sunet.

Notă

- În funcție de semnalul de intrare, este posibil ca reglajul [A/V SYNC] să nu fie eficient.

Modificarea nivelului de intrare a sunetului de la echipamentele conectate

Este posibil să diminueți distorsiunile sunetului de la componentele conectate reducând nivelul semnalului de intrare.

- 1 Apăsați **TV**.
- 2 Apăsați **SYSTEM MENU**.
- 3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **“ATTENUATE”**, apoi apăsați **⊕** sau **→**.
- 4 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta un reglaj, apoi apăsați **⊕**.
 - **“ATT ON”** : permite atenuarea nivelului de intrare.
 - **“ATT OFF”** : nivelul de intrare este obișnuit.
- 5 Apăsați **SYSTEM MENU**.

Modificarea luminozității afișajului frontal

- 1 Apăsați **SYSTEM MENU**.
- 2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta “**DIMMER**”, apoi apăsați **⊕** sau **→**.
Elementul selectat apare pe afișajul panoului frontal.
- 3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta varianta dorită pentru luminozitatea afișajului frontal, apoi apăsați **⊕**.
 - “**DIMMER OFF**” : afișajul panoului frontal este luminos.
 - “**DIMMER ON**” : afișajul panoului frontal este întunecat.
- 4 Apăsați **SYSTEM MENU**.

Activarea și dezactivarea modului demonstrativ

Este posibil să activați sau să dezactivați programul demonstrativ prezentat de afișajul panoului frontal, în timp ce sistemul este în modul așteptare.

- 1 Apăsați **SYSTEM MENU**.
- 2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta “**DEMO**”, apoi apăsați **⊕** sau **→**.
Elementul selectat apare pe afișajul panoului frontal.
- 3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta varianta dorită, apoi apăsați **⊕**.
 - “**DEMO OFF**” : dezactivat.
 - “**DEMO ON**” : activat.
- 4 Apăsați **SYSTEM MENU**.

Repetarea configurării rapide

- 1 Apăsați **DVD/CD**.
- 2 Apăsați **☺** **DISPLAY** în timp ce sistemul este în modul stop.
- 3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **SETUP**, apoi apăsați **⊕** sau **→**.
- 4 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta varianta **QUICK**, apoi apăsați **⊕**.
Urmați procedura indicată la “Realizarea configurării rapide” (pag. 30) pentru a ajunge la finalul configurării rapide.

Reglarea sistemului în modul standby automat

Sistemul trece la modul standby automat dacă nu este utilizat timp de 30 de minute și după trecerea a 30 de minute în care nu a emis sunet. Indicația “**AUTO STBY**” apare intermitent pe afișajul panoului frontal cu circa 2 minute înainte ca sistemul să treacă în modul standby. Este posibil să activați / să dezactivați funcția mod standby automat.

- 1 Apăsați **SYSTEM MENU**.
- 2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta “**AUTO STBY**”, apoi apăsați **⊕** sau **→**.
Elementul selectat apare pe afișajul panoului frontal.
- 3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta varianta dorită, apoi apăsați **⊕**.
 - “**ON**” : activat.
 - “**OFF**” : dezactivat.
- 4 Apăsați **SYSTEM MENU**.

Reglaje suplimentare

Vă permite să efectuați diverse ajustări cum ar fi pentru imagine sau pentru sunet. Elementele afișate diferă în funcție de zonă.

Notă

- Reglajele pentru redare incluse pe disc au prioritate în fața celor realizate din Interfața de reglaje. Este posibil ca nu toate funcțiile descrise să fie disponibile.

1 Apăsați DVD/CD.

2 Apăsați DISPLAY în timp ce sistemul este în modul stop.

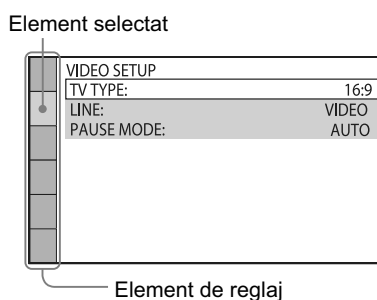
3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta [SETUP], apoi apăsați \oplus .

4 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta varianta [CUSTOM], apoi apăsați \oplus .

5 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta elementul de reglaj, apoi apăsați \oplus .

- [LANGUAGE SETUP] - alegerea limbii (pag. 59)
- [VIDEO SETUP] - reglaje video (pag. 60)
- [HDMI SETUP] - reglaje HDMI (pag. 61)
- [AUDIO SETUP]- reglaje video (pag. 62)
- [SYSTEM SETUP] - reglaje de sistem (pag. 62)
- [SPEAKER SETUP]- reglaje boxelor (pag. 64)

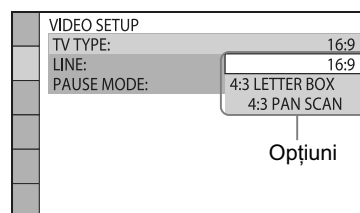
Exemplu : [VIDEO SETUP] - reglaje video



6 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta un element, apoi apăsați \oplus .

Sunt afișate opțiunile corespunzătoare elementului selectat.

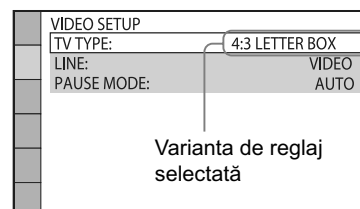
Exemplu : [TV TYPE]



7 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta un element reglaj, apoi apăsați \oplus .

Elementul rămâne selectat și configurarea se încheie.

Exemplu : [4:3 LETTER BOX]



Pentru inițializarea tuturor reglajelor din meniul SETUP

Pentru readuce toate reglajele din meniul [SETUP] la variantele implicite, consultați [RESET], pag. 64.

Alegerea limbii pentru afișarea indicațiilor sau pentru coloana sonoră

(Alegerea limbii)

Alegeți - dintre diversele limbi disponibile - pe cea care doriți să fie folosită la afișarea mesajelor pe ecran sau pentru coloana sonoră.

■ [OSD] (On-Screen Display - Afișare pe ecran)

Schimbă limba de afișare pe ecranul TV.

[MENU] DVD-V

Permite schimbarea limbii folosite pentru meniul discului.

[AUDIO] DVD-V

Permite schimbarea limbii folosite de coloana sonoră. Dacă selectați [ORIGINAL], este aleasă limba care are prioritate pe disc.

[SUBTITLE] DVD-V

Comută între limbile folosite pentru subtitlurile înregistrate pe DVD VIDEO.

Când selectați [AUDIO FOLLOW], limba folosită pentru subtitluri se modifică în funcție de limba pe care ați ales-o pentru coloana sonoră.

Notă

- Când alegeți o limbă pentru [MENU], [SUBTITLE] sau [AUDIO] care nu este înregistrată pe discul DVD VIDEO, este selectată în mod automat una dintre limbile înregistrate pe disc (în funcție de disc, este posibil ca limba să nu fie selectată automat).

Observație

- Dacă selectați [OTHERS →] din [MENU], [SUBTITLE] sau [AUDIO], selectați și introduceți, folosind butoanele numerotate, codul corespunzător din Lista codurilor de limbă (pag. 78).

Reglaje de ecran

[VIDEO SETUP] (Reglaj Video)

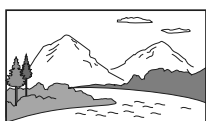
Alegeți reglajele în funcție de televizorul care este conectat.

[TV TYPE] (Tip TV)

Selectează formatul ecranului televizorului conectat.

[16 : 9]

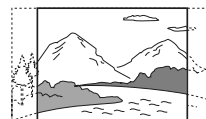
Selectați această variantă când conectați un televizor cu ecran panoramic sau un televizor care dispune de funcția mod panoramic.

**[4 : 3 LETTER BOX]**

Selectați această variantă când conectați un televizor cu ecran de 4 : 3. Afișează o imagine panoramică având în partea de sus și de jos a ecranului câte o bandă neagră.

**[4 : 3 PAN SCAN]**

Selectați această variantă când conectați un televizor cu ecran de 4:3. Afișează în mod automat imaginea panoramică pe întreg ecranul eliminând zonele care nu pot fi cuprinse.



[LINE] (Linii)

Sunt selectate semnalele video de ieșire de la mufa EURO AV → PUTPOT (TO TV).

[VIDEO] : Sunt transmise la ieșire semnale video.

[RGB] : Sunt transmise la ieșire semnale RGB.

Note

- Dacă televizorul dvs nu acceptă semnale RGB, imaginea nu apare pe ecranul TV, chiar dacă selectați [RGB]. Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.
- Nu puteți selecta [RGB] dacă "HDMI" este pornit. Varianta [RGB] comută automat pe [VIDEO] când este pornit oricare dintre echipamentele HDMI conectate.

[PAUSE MODE] (Mod pauză)

(Numai pentru discuri DVD VIDEO/ DVD-R/ DVD-RW)

Permit selectarea imaginii în modul pauză.

[AUTO] : este afișată o imagine stabilă, inclusiv motive cu mișcare dinamică. Variantă destinată modului de funcționare normal.

[FRAME] : este afișată imagine cu înaltă rezoluție, inclusiv motivele fără mișcare dinamică.

Reglaje HDMI

[HDMI SETUP] (Reglaj HDMI)

■ [HDMI RESOLUTION] (Rezoluție HDMI)

Este posibil să selectați tipul de semnal video transmis prin conectorul HDMI OUT.

[AUTO (1920 × 1080p)] :

Sistemul transmite la ieșire semnale video optime pentru televizorul conectat.

[1920×1080i] : Sunt transmise la ieșire semnale video 1920 × 1080i*.

[1280×720p] : Sunt transmise la ieșire semnale video 1280×720p*.

[720×480p]** : Sunt transmise la ieșire semnale video 720×480*.

* *i*: intercalat, *p*: progresiv

** În funcție de zonă, este posibil să apară indicația 720×480/576p.

■ [CONTROL FOR HDMI] (Comandă pentru HDMI)

Această funcție este disponibilă când sistemul se conectează la un televizor compatibil cu funcția Control for HDMI, prin intermediul unui cablu HDMI.

[OFF] : dezactivat

[ON] : activat. Componentele cuplate prin intermediul unui cablu HDMI pot fi reglaje reciproc.

■ [VOLUME LIMIT] (Limitarea volumului)

Când este activată funcția Comandă audio a sistemului (pag. 53), este posibil ca sunetul să fie emis la un volum ridicat, în funcție de nivelul volumului sistemului. Pentru a evita aceasta, limitați nivelul maxim al volumului când funcția Comandă audio este activată.

[OFF] : dezactivat

[LEVEL3] : nivelul maxim al volumului poate fi reglat în 10 trepte.

[LEVEL2] : nivelul maxim al volumului poate fi reglat în 15 trepte.

[LEVEL1] : nivelul maxim al volumului poate fi reglat în 20 trepte

Notă

- Această funcție este disponibilă când pentru funcția [CONTROL FOR HDMI] este aleasă varianta [ON].

■ [Y_CC_R/RGB (HDMI)] (Rezoluție HDMI)

Permite selectarea tipului de semnal HDMI transmis prin conectorul HDMI OUT.

[Y_CC_R] : Sistemul transmite semnale YC_BC_R.

[RGB] : Sistemul transmite semnale RGB.

■ [AUDIO (HDMI)]

Permite selectarea stării ieșirii audio prin conectorul HDMI OUT.

[OFF] : Sistemul nu transmite semnale sonore prin conectorul HDMI OUT.

[ON] : Sistemul transmite semnale audio convertind semnale Dolby Digital, DTS sau PCM de 96 kHz/24 biți în semnale PCM de 48 kHz/16 bit PCM.

Notă

- Dacă pentru această funcție alegeți o altă variantă decât "DVD/CD" sau "USB", sistemul nu transmite sunetul prin mufa HDMI OUT chiar dacă pentru [AUDIO (HDMI)] este aleasă varianta [ON].

■ [JPEG RESOLUTION] (Rezoluție JPEG)

Este posibil să selectați rezoluția fișierelor de imagine JPEG transmise prin conectorul HDMI OUT.

[SD □] : sistemul transmite imagini cu rezoluție standard, cu marcaj negru.


[HD □] : sistemul transmite imagini cu înaltă rezoluție, cu marcaj negru.

[HD] : sistemul transmite imagini cu înaltă rezoluție fără marcaj negru.

[(1920 × 1080i)HD □] : sistemul transmite imagini cu înaltă rezoluție de dimensiune completă și cu marcaj negru.

[(1920 × 1080i)HD] : sistemul transmite imagini cu înaltă rezoluție de dimensiune completă și cu marcaj negru.

Note

- Opțiunea [JPEG RESOLUTION] se aplică numai dacă pentru [TV TYPE] de la [VIDEO SETUP] este aleasă varianta [16:9], iar pentru [HDMI RESOLUTION] corespunzător [HDMI SETUP] este aleasă altă variantă decât [720 × 480p] sau [720 × 480/576p].
- Varianta “(1920 × 1080i) HD 

Reglaje audio

[AUDIO SETUP] (Reglaje audio)

■ [SPEAKER FORMATION] (amplasarea boxelor)

În funcție de forma sălii, este posibil să nu puteți amplasa anumite boxe. Pentru ca sunetul de surround să fie optim, Sony vă recomandă să decideți mai întâi pozițiile boxelor.

[STANDARD] : selectați această variantă când toate boxele sunt amplasate în mod normal.

[NO CENTER] : selectați această variantă numai când instalați boxa centrală și pe cele de surround.

[NO SURROUND] : selectați această variantă numai când instalați boxa centrală și pe cele frontale.

[FRONT ONLY] : selectați această variantă numai când instalați boxele frontale.

[ALL FRONT] : selectați această variantă când toate boxele sunt amplasate în fața poziției de audiere.

[ALL FRONT -NO CENTER] : selectați această variantă când amplasați boxele frontale și pe cele de surround în fața poziției de audiere.

■ [AUDIO DRC] (controlul dinamicii)

Comprimă registrul dinamic al pistei de sunet. Opțiunea [AUDIO DRC] este utilă pentru a viziona filme la volum redus, pe timp de noapte

[OFF] : registrul dinamic nu este comprimat.

[STANDARD] : sistemul redă pista de sunet cu dinamica stabilită de inginerul de sunet.

[MAX.] : sistemul comprimă complet registrul dinamic.

Notă

- Opțiunea [AUDIO DRC] este disponibilă numai pentru Dolby Digital.

■ [TRACK SELECTION] (selecția pistei)

Este posibil să fie acordată prioritate pistei de sunet ce conține un număr mai mare de canale când există inscripționate mai multe formate audio (PCM, DTS, Dolby Digital și MPEG audio).

[OFF] : dezactivat.

[AUTO] : sistemul selectează automat pista de sunet în funcție de prioritatea acordată.


Notă

- Dacă este aleasă varianta [AUTO], este posibil să fie schimbată limba. Opțiunea de reglaj [TRACK SELECTION] are mai mare prioritate ca cele [AUDIO] corespunzător [LANGUAGE SETUP] (pag, 59). (În funcție de disc, este posibil ca această funcție să nu fie activă.)

Alte reglaje

[SYSTEM SETUP]

■ [SCREEN SAVER] (imagine de protecție a ecranului)

Imaginea de protecție ajută la evitarea deteriorării ecranului prin apariția imaginilor fantomă. Apăsăți oricare buton (spre ex. ) pentru opri afișarea acestei imagini.

[ON] : Activează imaginea de protecție dacă sistemul nu este utilizat timp de circa 15 min.

[OFF] : dezactivat.

■ [BACKGROUND] (*fundal*)

Selectează culoarea fundalului sau imaginea care să fie afișată ecranul televizorului.

[JACKET PICTURE] : Apare o imagine pe fundal (imagine statică), însă doar când aceasta este deja înregistrată pe disc (CD - EXTRA etc.). Dacă discul nu conține o astfel de imagine, pe fundal apare o imagine predefinită, conținută de sistem.

[GRAPHICS] : Pe fundal apare o imagine predefinită, din memoria sistemului.

[BLUE] : Fundalul este albastru.

[BLACK] : Fundalul este negru.

■ [Parental Control] (*Control parental*)

Redarea anumitor DVD-uri este limitată la un nivel prestabilit în funcție de vârsta utilizatorului. Scenele pot fi fie blocate, fie înlocuite cu altele diferite.

1 Introduceți sau reintroduceți parola de 4 cifre stabilită, folosind butoanele numerice, apoi apăsați ⊕.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [STANDARD], apoi apăsați ⊕.

3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o zonă geografică corespunzător căreia să fie stabilit nivelul de limitare a redării, apoi apăsați ENTER.

Dacă selectați [OTHERS →], selectați și introduceți, folosind butoanele numerotate, un cod standard din tabelul "Lista codurilor de limbă" de la pag. 78.

4 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [LEVEL] (*nivelul*), apoi apăsați ⊕.

5 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta nivelul dorit, apoi apăsați ⊕.

Cu cât valoarea este mai redusă, cu atât limitarea este mai strictă.

Pentru a dezactiva funcția Control parental

Alegeți pentru opțiunea [LEVEL] varianta [OFF] la pasul 5.

Pentru a reda un disc care are activă facilitatea [Parental Control]

Când introduceți discul și apăsați butonul ►, apare interfața de introducere a parolei. Introduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ⊕.

Observație

Dacă ați uitat parola, introduceți numărul de șase cifre "199703" cu ajutorul butoanelor numerotate, apoi apăsați butonul ⊕. Pe ecran va apărea o interfață care vă va cere să stabiliți o nouă parolă de 4 cifre. După ce ați introdus noua parolă de patru cifre, introduceți discul din aparat și apăsați butonul ►. Când apare interfața de introducere a parolei, folosiți-o pe cea nouă.

Modificarea parolei

1 Introduceți sau reintroduceți parola de 4 cifre stabilită, folosind butoanele numerice, apoi apăsați ⊕.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [CHANGE PASSWORD →], apoi apăsați ⊕.

3 Introduceți o nouă parolă de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ⊕.

Dacă ați greșit la introducerea parolei, apăsați ← înainte de a apăsa ⊕ și apoi, introduceți numărul corect.

4 Pentru a confirma parola, introduceți-o din nou, cu ajutorul butoanelor numerice și apăsați ⊕.

■ [DivX (R)VOD]

Cu excepția modelelor pentru Marea Britanie și America de Nord

Este posibil să vizualizați codul de înregistrare sau de dezactivare al sistemului sau să dezactivați sistemul după ce a fost activat.

Pentru a vizualiza codul de înregistrare

Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [Registration Code →] apoi apăsați ⊕.

Pentru a dezactiva sistemul

Apăsăți ←/→ pentru a selecta [YES] sau [NO], apoi apăsați ⊕.

- [YES] : este dezactivat sistemul și este afișat codul de dezactivare.
- [NO] : sistemul revine la interfața precedentă.

Pentru a reveni la vizualizarea codului de dezactivare, după dezactivare

Apăsăți ↑/↓ pentru a selecta [Deactivation Code →], apoi apăsați ⊕.

Pentru a obține informații suplimentare, consultați pagina de Internet : <http://www.divx.com>.

■ [MULTI-DISC RESUME] (*Continuare multidisc*)

Sistemul reține punctul unde a fost oprită redarea la utilizarea precedentă și reia redarea din punctul respectiv când este repornit.

[ON] : sistemul reține în memorie punctele din care va continua redarea pentru cel mult 10 discuri.

[OFF] : nu sunt reținute în memorie punctele din care va continua redarea. Redarea va fi reluată din punctul unde a fost oprită numai pentru discul aflat în aparat la momentul respectiv.

Notă

- Dacă memoria alocată continuării redării este complet ocupată, primul punct de reluare a redării reținut este șters.

■ [RESET] (*Inițializare*)

Este posibil să readuceți toate reglajele la variantele implicite corespunzătoare meniului [SETUP], cu excepția [PARENTAL CONTROL].

Apăsăți ←/→ pentru a selecta [YES] sau [NO], apoi apăsați ⊕.

Dacă selectați [NO] la acest pas, procesul va fi anulat și se va reveni la meniul de comandă.

Nu apăsați I/⏻ în timp ce sistemul este în curs de inițializare deoarece durează câteva secunde până ce operația se încheie.

Notă

- Reglajele [MEDIA], [INTERVAL], [EFFECT] și [MULTI/2CH] revin de asemenea la valorile implicite.

Reglajele boxelor

■ [SPEAKER SETUP]

Este posibil să efectuați manual reglajele boxelor, fără a parcurge complet configurarea rapidă.

Selectați boxele pe care le veți utiliza, reglați distanța boxelor față de poziția de audiție, apoi ajustați nivelul sonor pentru fiecare boxă în parte. Este posibil să ajustați nivelul de sunet prin intermediul funcției [TEST TONE].

■ [CONNECTION] (*conectare*)

[FRONTAL]

[YES]

[CENTRAL]

[YES] : în mod obișnuit, selectați această opțiune.

[NONE] : selectați această opțiune dacă nu utilizați boxa.

[SURROUND]

[YES] : în mod obișnuit, selectați această opțiune.

[NONE] : selectați această opțiune dacă nu folosiți boxele de surround.

[SUBWOOFER]

[YES]

Notă

- Dacă este modificat reglajul [CONNECTION], varianta [STANDARD] stabilită pentru [SPEAKER FORMATION] va rămâne aceeași, însă restul de reglaje stabilite pentru această opțiune revin la varianta [STANDARD].

■ [DISTANCE] (*distanță*)

Ajustați distanța pentru toate boxele față de poziția de ascultare.

Pentru a obține cel mai bun sonor de surround, așezați toate boxele la aceeași distanță față de poziția de audiție. Distanța poate fi stabilită între 1,0 și 7,0 metri pentru boxele frontale și între 0,0 și 7,0 metri** pentru boxa centrală și pentru cele de surround.

Dacă nu puteți amplasa boxa centrală la aceeași distanță, aceasta poate fi deplasată cu până la 1,6 metri mai aproape de poziția de audiție.

Dacă nu puteți amplasa boxele de surround la aceeași distanță, acestea pot fi deplasate până la 5 metri mai aproape de poziția de ascultare.

[FRONTAL] (3,0 m) : permite ajustarea distanței până la boxa frontală.

[CENTRAL] (3,0 m) : permite deplasarea boxei centrale (cu până la 1,6 m mai aproape decât boxele frontale).

[SURROUND] (3,0 m) : permite deplasarea boxelor de surround (cu până la 5 m mai aproape de boxele frontale).

* Între 0,9 și 6,9 m pentru modelele destinate Americii de nord.

** Între 0,0 și 6,9 m pentru modelele destinate Americii de nord.

■ [LEVEL (FRONT)]

Este posibil să ajustați nivelul sunetului pentru boxele frontale, pentru cea centrală și pentru subwoofer. Este posibil să ajustați parametrii între -6,0 dB și 0 dB pentru [S/D] și între -6,0 dB și +6 dB pentru [CENTRAL] și [SUBWOOFER]. Aveți grijă să alegeți varianta [ON] pentru [TEST TONE] pentru a facilita reglajul.

[L/R] (Stânga/Dreapta) 0,0 dB : ajustați nivelul boxelor frontale.

[CENTER] 0,0 dB : ajustați nivelul boxei centrale.

[SUBWOOFER] +2,0 dB : ajustați nivelul subwoofer-ului.

■ [LEVEL (SURROUND)]

Este posibil să ajustați nivelul sunetului boxelor de surround. Parametrul poate fi stabilit între -6,0 dB și +0,6 dB. Pentru a facilita reglajul, alegeți pentru [TEST TONE] varianta [ON].

[L/R] (Stânga/Dreapta) 0,0 dB : ajustați nivelul boxelor de surround.

■ [TEST TONE] (*Ton de testare*)

Este posibil să ajustați nivelul sunetului boxelor cu ajutorul funcției [TEST TONE].

[OFF] : boxele nu vor emite tonul de testare.

[ON] : tonul de probă este emis succesiv de fiecare boxă în parte, în timp ce este ajustat nivelul.

Ajustați nivelul sunetului în maniera indicată mai jos :

1 Alegeți pentru opțiunea [TEST TONE] varianta [ON].

2 Apăsați în mod repetat </>/↑/↓/→ pentru a selecta boxa și nivelul dorit pentru aceasta, apoi apăsați ⊕.

3 Repetați pasul 2.

4 După ce ați stabilit nivelul boxelor, apăsați </>/↑/↓/→ pentru a selecta pentru [TEST TONE] varianta [OFF].

Măsuri de precauție

Privind sursele de alimentare

- Decuplați aparatul de la priza de perete dacă urmează să nu folosiți sistemul o perioadă îndelungată de timp. Pentru decuplarea cablului, trageți de ștecăr, nu trageți niciodată de fir.

Privind amplasarea

- Așezați sistemul într-un spațiu cu ventilație adecvată pentru a evita acumularea căldurii în interior.
- În urma redării îndelungate la volum ridicat, carcasa devine fierbinte. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate. Se recomandă însă să nu atingeți carcasa. Nu așezați aparatul în spații strâmte unde ventilația este insuficientă și se poate supraîncălzi.
- Nu blocați fantele de aerisire așezând obiecte pe sistem. Sistemul este dotat cu un amplificator de putere înaltă. Dacă fantele de aerisire sunt blocate, pot apărea disfuncționalități cauzate de supraîncălzire.
- Nu așezați sistemul pe suprafețe (pături, carpete etc.) sau în apropierea unor materiale (perdele, draperii) care pot bloca fantele de aerisire.
- Nu plasați sistemul în apropierea unor surse de încălzire cum ar fi radiatoare sau conducte de aer cald, și nici în spații supuse la radiații solare directe, la prea mult praf, la vibrații mecanice sau la șocuri.
- Nu instalați aparatul în poziție înclinată deoarece acesta a fost proiectat pentru a funcționa numai în poziție orizontală.
- Mențineți sistemul și discurile la distanță de echipamente cu câmpuri magnetice puternice cum ar fi cuptoare cu microunde sau boxe puternice.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.

Privind funcționarea

- Dacă sistemul este adus direct dintr-un spațiu răcoros într-unul încălzit sau dacă este plasat într-o cameră umedă, este posibil ca umezeala să condenseze pe lentilele din interiorul aparatului. În aceste condiții sistemul nu va funcționa în mod corespunzător. Într-un astfel de caz, scoateți discul din aparat și lăsați sistemul pornit, circa o jumătate de oră, până se evaporă umezeala.
- Dacă în interiorul carcasei pătrunde vreun obiect, decuplați aparatul de la priza de perete și duceți-l să fie verificat de o persoană calificată înainte de a-l mai folosi.

Privind reglarea volumului

- Nu măriți volumul când ascultați o secțiune cu semnal de intrare foarte scăzut sau fără semnal audio deoarece pot fi deteriorate boxele în cazul în care urmează o secvență cu nivel acustic ridicat.

Privind curățarea

- Curățați carcasa, panoul și butoanele cu o bucată de pânză moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu folosiți nici un fel de material abraziv, praf de curățat sau solvenți cum ar fi alcoolul sau benzina.
Dacă aveți probleme sau întrebări legate de sistemul dvs., vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Privind curățarea discurilor, substanțe de curățare pentru discuri / lentile

- **Nu folosiți substanțe de curățare pentru discuri sau discuri / lentile (inclusiv de tip umed sau spray) deoarece pot cauza disfuncționalități.**

Privind culoarea televizorului

- Dacă boxele cauzează neregularități de culoare ale ecranului, opriți-l apoi reporniți-l după aproximativ 15 ÷ 30 minute. Dacă neregularitățile persistă, deplasați boxele la distanță mai mare.

NOTĂ IMPORTANTĂ

Atenție : Sistemul este capabil să mențină o perioadă de timp nedefinită o imagine statică sau o interfață pe ecranul TV. Dacă lăsați acest tip de imagini afișate multă vreme, există riscul de deteriorare definitivă a ecranului. Proiectoarele TV sunt cele mai predispușe la aceasta.

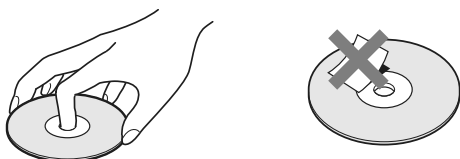
La deplasarea sistemului

Înainte de a transporta sistemul, aveți grijă să scoateți discul din interior și să decuplați cablul de alimentare de la priză.

Note legate de discuri

Privind mánuirea discurilor

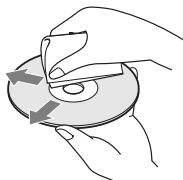
- ⇒ Pentru a menține discurile curate, mánuiți-le ținându-le de muchie. Nu atingeți suprafața.
- ⇒ Nu lipiți etichete sau autocolante pe disc.



- ⇒ Nu expuneți discurile radiațiilor solare directe sau surselor de căldură cum ar fi conductele de aer cald și nici nu le lăsați în mașina parcată la soare deoarece temperatura în interior poate crește foarte mult.
- ⇒ După redare, păstrați discul în cutia sa.

Privind curățarea discurilor

- ⇒ Înainte de redare, curățați discul cu o bucată de pânză moale. Efectuați mișcările de ștergere dinspre centru spre exterior.



- ⇒ Nu folosiți solvenți cum ar fi benzina, tinerul, agenți de curățare disponibili în comerț sau spray-uri antistatice pentru vinil LP.

Acest sistem poate reda numai discuri circulare standard. Folosirea de discuri ce nu sunt standard sau circulare (cum ar fi cele în formă de card, de inimă sau de stea) poate cauza disfuncționalități.

Nu utilizați discuri care au atașate accesorii disponibile în comerț cum ar fi etichete sau inele.

Soluționarea defecțiunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme în timpul folosirii sistemului, înainte de a solicita ajutorul unui specialist urmați instrucțiunile prezentate în acest ghid de soluționare a defecțiunilor pentru a remedia problema. Dacă disfuncționalitatea persistă, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Vă rugăm să țineți seama că în cazul în care anumite părți ale sistemului sunt înlocuite în cursul operațiilor de reparare, acestea pot fi reținute.

Probleme generale

Simptom	Probleme și soluții
Alimentarea nu este pornită.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă este ferm conectat cablul de alimentare.
Telecomanda nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none">• Distanța dintre telecomandă și sistem este prea mare.• Energia bateriilor din telecomandă s-a consumat.
Sistemul nu funcționează corect.	<ul style="list-style-type: none">• Decuplați cablul de alimentare de c.a. de la priza de perete, apoi recuplați-l după câteva minute.• Parcurgeți procedura de mai jos. (Țineți seama că parametrii de sistem, de exemplu posturile de radio fixate în memorie, vor reveni la valorile implicite).<ol style="list-style-type: none">① Apăsați I/⏻ pentru a porni sistemul.② Apăsați simultan ▶, FUNCTION și I/⏻ pentru a porni sistemul. Pe afișajul panoului frontal apare indicația “COLD RESET”.

Imagine

Simptom	Probleme și soluții
Imaginea nu este afișată.	<ul style="list-style-type: none">• Intrarea video de la televizor nu este reglată pentru a primi imaginea de la sistem.• Verificați metoda de intrare a sistemului.
La conectarea unui cablu HDMI nu este afișată nici o imagine.	<ul style="list-style-type: none">• Unitatea este conectată la un dispozitiv de intrare care nu este compatibil cu HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection). Indicația “HDMI” nu devine luminoasă pe panoul frontal.• Dacă mufa HDMI OUT este utilizată ca ieșire video, schimbați tipul de semnal video transmis prin mufa HDMI OUT (pag. 61). Conectați televizorul și sistemul folosind o altă mufă video decât cea HDMI OUT și comutați intrarea televizorului pe intrarea video conectată astfel încât să vedeți imaginea afișată pe ecran. Modificați tipul de semnal video transmis prin mufa HDMI OUT și comutați din nou intrarea TV pe HDMI. Dacă imaginea continuă să nu apară, repetați etapele sugerate și alegeți alte opțiuni.
Este produs zgomot de imagine.	<ul style="list-style-type: none">• Dacă semnalul provenit de la mufa EURO AV \rightarrow OUTPUT (TO TV) este distorsionat, schimbați tipul de semnal video emis prin mufa HDMI OUT cu ajutorul opțiunii [HDMI RESOLUTION] din [HDMI SETUP], alegând varianta [720 × 480p]*, pag. 61. * În funcție de zonă, este posibil să fie afișată indicația [720 × 480/576p].
Imaginea nu este afișată pe întreg ecranul televizorului.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați reglajul stabilit pentru [TIPO TV] corespunzător [HDMI SETUP] (pag. 60).• Formatul de imagine este fixat pentru discul folosit.
Imaginea redată este distorsionată.	<ul style="list-style-type: none">• Alegeți pentru [Y_CC_R] de la [Y_CC_R/RGB (HDMI)] varianta [RGB] (pag. 61).

Simptom	Probleme și soluții
Imaginea afișată pe ecranul televizorului este neregulată.	<p>Boxele sistemului conțin magneți, putând produce distorsiuni. Dacă apar neregularități de culoare a imaginilor ce apar la televizor, verificați următoarele :</p> <ul style="list-style-type: none"> • dacă boxele sunt așezate la cel puțin 0,3 m de televizor ; • dacă neregularitățile de culoare persistă, opriți televizorul, apoi reporniți-l după circa 15 ÷ 30 minute ; • dacă nu există nici un obiect magnetic (încuietore magnetică la suportul TV, dispozitive medicale, jucării etc.) în apropierea boxelor. • Deplasați boxele mai departe de televizor.

Sunet

Simptom	Probleme și soluții
Sonorul nu se aude.	<ul style="list-style-type: none"> • Cablul de conectare nu este bine conectat. • Efectuați reglajele boxelor.
Nu se aude sunetul când componenta (receptor digital prin satelit, PlayStation etc.) este conectată direct la televizor prin intermediul HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați următoarele : <ul style="list-style-type: none"> - conectați sistemul și televizorul prin intermediul unui cablu SCART (EURO AV), pag. 27 și selectați funcția “TV”. - dezactivați boxele televizorului.
Se aude un zgomot sau un bâzâit intens.	<ul style="list-style-type: none"> • Deplasați televizorul mai departe de componentele audio. • Curățați discul.
Sunetul nu mai este stereo la redarea unui VIDEO CD, a unui CD sau a unui fișier audio.	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsați AUDIO pentru a selecta sunetul stereo (pag. 38).
Sonorul nu se aude sau nivelul volumului uneia, ori a tuturor boxelor este slab.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați reglajul pentru sonorul de surround (pag. 49). • Verificați conexiunile și reglajele boxelor (pag. 26, 64). • Pe anumite discuri DVD, este posibil ca semnalul de ieșire să nu fie pe 5,1 canale. • Este redată o sursă cu 2 canale.
Sunetul se aude numai de la boxa centrală.	<ul style="list-style-type: none"> • În anumite cazuri, este posibil ca sunetul să fie emis numai de către boxa centrală.
Nu se aude sunetul de la sistem prin intermediul televizorului.	<ul style="list-style-type: none"> • Alegeți pentru [AUDIO (HDMI)] de la [HDMI SETUP] varianta [ON] (pag. 61). • Conectorul HDMI OUT nu transmite sunetul de la discuri SA-CD. • Parcurgeți procedura : <ol style="list-style-type: none"> ① Opriți și reporniți sistemul. ② Opriți și reporniți echipamentul conectat. ③ Decuplați și recuplați cablu HDMI.
Sunetul corespunzător fișierelor redade de pe un DATA CD/DATA DVD/ dispozitiv USB este distorsionat.	<ul style="list-style-type: none"> • Viteza de transfer utilizată pentru codarea fișierelor audio a fost redusă. Transferați fișierele audio codate la viteze superioare pe un DATA CD/ DATA DVD/ dispozitiv USB.
Se aude zgomot sau sunetul prezintă întreruperi în timpul redării conținutului unui dispozitiv USB.	<ul style="list-style-type: none"> • Copiați fișierele la calculator, formatați dispozitivul USB în format FAT12, FAT16 sau FAT32 și transferați fișierele din nou pe dispozitivul USB.

Simptom	Probleme și soluții
Discul nu este redat.	<ul style="list-style-type: none"> • Codul de regiune al discului DVD nu coincide cu cel al sistemului. • A condensat umezeală în interiorul aparatului și aceasta poate afecta lentilele. Scoateți discul și lăsați aparatul pornit timp de aproximativ o jumătate de oră.
Nu este posibil să schimbați limba folosită de coloana sonoră sau de subtitrare.	<ul style="list-style-type: none"> • Alegeți limba dorită în meniul de disc.
Redarea discului nu începe de la început.	<ul style="list-style-type: none"> • În modul stop, apăsați ■ la sistem sau la telecomandă, apoi porniți redarea (pag. 36).
Nu pot fi redade discuri DATA CD/DATA DVD.	<ul style="list-style-type: none"> • Discul DATA CD nu este inscripționat conform standardului ISO 9660 Level 1/ Level 2 sau Joliet. • Discul DATA DVD nu este inscripționat conform standardului UDF (Universal Disk Format).
Nu poate fi redat un fișier.	<ul style="list-style-type: none"> • Extensia numărului sau formatul fișierului nu este corect. Consultați secțiunea “Discuri/ fișiere ce pot fi redade de pe un dispozitiv USB (pag. 6). • Verificați reglajul [MULTIMEDIA] (pag. 35). • Sistemul poate reda structuri arborescente de directoare cu cel mult 8 nivele de imbircare. • Verificați să nu aveți mai mult de 200 de directoare. • Verificați să nu aveți mai mult de 150 de fișiere audio sau fișiere de imagine JPEG în director.
Nu puteți vizualiza un fișier de imagine JPEG.	<ul style="list-style-type: none"> • Dimensiunea fișierului de imagine JPEG este mai mare de 3.072 (lățime) × 2.048 (înălțime) pixeli în modul normal, sau conține mai mult de 2.000.000 pixeli în format progresiv, utilizate în principal de site-uri de Internet.
Nu puteți vizualiza un fișier video.	<ul style="list-style-type: none"> • Dimensiunea fișierului video are o dimensiune mai mare de 720 (lățime) × 576 (înălțime).
Titlurile directoarelor, fișierelor sau numerele fișierelor nu sunt corect afișate.	<ul style="list-style-type: none"> • Sistemul poate afișa numai litere și cifre. Orice alt caracter va apărea sub forma [].
Numerele fișierelor nu sunt corect afișate.	<ul style="list-style-type: none"> • Caracterele ce pot fi afișate de sistem sunt numai litere și cifre. Alte caractere nu vor fi corect afișate.

Redarea USB

Simptom	Probleme și soluții
Dispozitivul USB nu începe redarea conținutului de la început.	<ul style="list-style-type: none"> • În modul stop, apăsați ■ la sistem sau la telecomandă, apoi porniți redarea (pag. 36).
Nu poate fi redat conținutul unui dispozitiv USB.	<ul style="list-style-type: none"> • Dispozitivele USB formate în alte sisteme de fișiere decât FAT12, FAT16 sau FAT32 nu sunt compatibile.* * Sistemul acceptă sisteme de fișiere FAT12, FAT16 sau FAT32, însă este posibil ca unele dispozitive USB să nu fie compatibile cu toate aceste sisteme. Pentru a obține mai multe informații, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului USB sau contactați fabricantul. • Dacă utilizați un dispozitiv USB care dispune de o partiție, pot fi redade numai fișiere audio din prima partiție.

Simptom	Probleme și soluții
Nu poate fi redat un fișier.	<ul style="list-style-type: none"> • Extensia fișierului nu este corectă. Consultați “Discuri/ fișiere ce pot fi redade de pe un dispozitiv USB (pag. 6). • Verificați reglajul [MEDIA] (pag. 35). • Sistemul poate reda structuri arborescente de directoare cu cel mult 8 nivele de imbircare. • Verificați să nu aveți mai mult de 200 de directoare. • Verificați să nu aveți mai mult de 150 de fișiere audio sau fișiere de imagine JPEG în director. • Nu pot fi redade fișiere codate sau protejate de parole etc.
Nu este posibil să vizualizați un fișier de imagine JPEG.	<ul style="list-style-type: none"> • Dimensiunea fișierului de imagine JPEG este mai mare de 3.072 (lățime) × 2.048 (înălțime) pixeli în modul normal, sau conține mai mult de 2.000.000 pixeli în format progresiv, utilizate în principal de site-uri de Internet.
Nu puteți vizualiza un fișier video.	<ul style="list-style-type: none"> • Dimensiunea fișierului video are o dimensiune mai mare de 720 (lățime) × 576 (înălțime).
Nu pot fi redade fișiere WMA.	<ul style="list-style-type: none"> • Fișierele WMA în format WMA DRM, WMA Lossless sau WMA PRO nu pot fi redade.
Nu pot fi redade fișiere AAC.	<ul style="list-style-type: none"> • Fișierele AAC în format AAC DRM sau AAC Lossless nu pot fi redade.
Titlurile directoarelor, fișierelor sau numerele fișierelor nu sunt corect afișate.	<ul style="list-style-type: none"> • Sistemul poate afișa numai litere și cifre. Orice alt caracter va apărea sub forma [].
Numerele fișierelor nu sunt corect afișate.	<ul style="list-style-type: none"> • Caracterele ce pot fi afișate de sistem sunt numai litere și cifre. Alte caractere nu vor fi corect afișate.
Redarea începe cu o anumită întârziere.	<ul style="list-style-type: none"> • După ce sistemul citește toate fișierele de pe dispozitivul USB, este posibil ca redarea să întârzie mai mult timp decât este normal dacă : <ul style="list-style-type: none"> – există multe directoare sau fișiere pe dispozitivul USB, – structura de directoare și fișiere este foarte complexă, – capacitatea memoriei este foarte mare, – dimensiunea fișierului este foarte mare, – memoria internă este fragmentată. • Sistemul redă un fișier audio în format AAC.
Un dispozitiv USB care a fost folosit de către un alt echipament.	<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca inscripționarea să se fi făcut într-un format care nu este compatibil. În acest caz, aveți în primul rând grijă să realizați o copie de siguranță a fișierelor importante de pe dispozitivul USB, pe hard diskul unui calculator. Apoi, formatați dispozitivul USB în format FAT12, FAT16 sau FAT32, după care transferați la loc fișierele pe dispozitivul USB.

Transferul pistelor / fișierelor audio

Simptom	Probleme și soluții
Nu puteți începe transferul pe un dispozitiv USB.	<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil să fi survenit următoarele probleme : <ul style="list-style-type: none"> – dispozitivul USB este complet ocupat, – a fost atins numărul limită de fișiere audio și directoare ce pot exista pe dispozitivul USB, – dispozitivul USB este protejat la scriere.

Simptom	Probleme și soluții
Transferul este întrerupt înainte de a se fi finalizat.	<ul style="list-style-type: none"> • Viteza de comunicare este foarte mică pentru dispozitivul USB. Conectați un dispozitiv USB care poate fi redat de acest sistem. • Dacă sunt repetate de mai multe ori operații de transfer și de ștergere, structura de fișiere de pe dispozitivul USB se va complica. Urmați procedeul indicat în manualul de instrucțiuni al dispozitivului USB pentru formatarea acestuia. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat dealer Sony. • Dispozitivul USB este complet ocupat. • A fost atins numărul limită de fișiere audio și de directoare ce pot fi conținute de dispozitivul USB.
Transferul pe un dispozitiv USB nu este corect realizat.	<ul style="list-style-type: none"> • Dispozitivul USB a fost decuplat sau alimentarea acestuia a fost întreruptă în timpul operației de ștergere. Eliminați fișierul șters parțial. Dacă problema nu este soluționată în acest mod, este posibil ca dispozitivul USB să se fi deteriorat. Urmați procedeul indicat în manualul de instrucțiuni al dispozitivului USB pentru a-l formata. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat distribuitor Sony. • Verificați dacă dispozitivul USB este protejat la scriere.
Nu este posibil să ștergeți fișierele audio și nici directoarele de pe dispozitivul USB.	

TUNER

Simptom	Probleme și soluții
Nu puteți depista posturi de radio.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă antena este ferm conectată. Reglați antena sau conectați o antenă de exterior, dacă este necesar. • Intensitatea semnalului posturilor de radio este prea slab (pentru utilizarea acordului automat). Folosiți acordul direct.
Recepția FM este slabă.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați un cablu coaxial de 75 ohmi (nu este furnizat) pentru a conecta aparatul la o antenă FM de exterior.

Control pentru HDMI

Simptom	Probleme și soluții
Funcția Comandă pentru HDMI nu este disponibilă.	<ul style="list-style-type: none"> • Alegeți pentru opțiunea [CONTROL FOR HDMI] din meniul [HDMI SETUP] varianta [ON], pag. 61. • Verificați dacă echipamentul conectat este compatibil cu funcția [CONTROL FOR HDMI]. • Verificați configurarea echipamentului conectat pentru funcția Comandă pentru HDMI. Consultați manualul de instrucțiuni al echipamentului respectiv. • Dacă schimbați conexiunea HDMI, dacă conectați sau deconectați cablul de alimentare de c.a. sau dacă survine o pană de curent, alegeți pentru [CONTROL FOR HDMI] din meniul [HDMI SETUP] varianta [OFF], apoi [ON], pag. 61. • Pentru a obține informații detaliate, consultați capitolul "Utilizarea funcției comandă pentru HDMI de către "BRAVIA" Sync" (pag. 52).
Când este utilizată funcția Comandă audio a sistemului, nici sistemul, nici televizorul nu vor emite nici un sunet.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă televizorul conectat este compatibil cu funcția Comandă audio a sistemului. • Pentru a obține informații detaliate, consultați capitolul "Utilizarea funcției comandă pentru HDMI de către "BRAVIA" Sync" (pag. 52).

Simptom	Probleme și soluții
Selectarea intrării televizorului nu se modifică automat la conectarea sistemului cu un televizor prin intermediul unui cablu SCART (EURO AV).	<ul style="list-style-type: none"> • Alegeți pentru [CONTROL FOR HDMI] din meniul [HDMI SETUP] varianta [OFF], pag. 61.

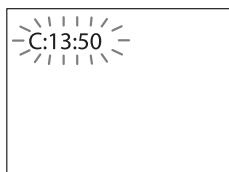
Mesaje

Simptom	Probleme și soluții
Sunt afișate alternativ mesajele „PROTECTOR” și „PUSH POWER”.	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsați I/O pentru a opri sistemul, iar când dispare indicația „STANDBY”, verificați următoarele : <ul style="list-style-type: none"> – s-a produs un scurtcircuit între cablurile + și – ale boxelor ? – există vreun obiect ce blochează orificiile de ventilație ale sistemului ? – După ce ați verificat cele de mai sus și ați soluționat problema, reporniți sistemul. În cazul în care nu puteți rezolva problema, contactați cel mai apropiat dealer Sony.
Apar mesajele “OVERLOAD”, “REMOVE USB” și “PUSH POWER”.	<ul style="list-style-type: none"> • A fost depistată o problemă legată de nivelul curentului electric primit la portul ↔ (USB). Porniți sistemul și decuplați dispozitivul USB al portului ↔ (USB). Aveți grijă să nu existe vreo problemă legată de dispozitivul USB. Dacă mesajele continuă să apară, contactați cel mai apropiat dealer Sony.
Apare mesajul “LOCKED” și discul nu poate fi scos din aparat.	<ul style="list-style-type: none"> • Contactați dealer-ul dvs. Sony sau un service Sony autorizat.
Apare mesajul “DATA ERROR”.	<ul style="list-style-type: none"> • Fișierul care doriți să fie redat este deteriorat. • Formatul fișierului nu coincide cu extensia acestuia. Consultați secțiunea “Discuri / fișiere ce pot fi redade de pe un dispozitiv USB” (pag. 6). • Formatul fișierului de imagine JPEG nu este compatibil cu DCF.
În timpul redării, mesajul “READING” apare pentru o perioadă îndelungată de timp.	<ul style="list-style-type: none"> • Procesul de citire poate dura mult timp când : <ul style="list-style-type: none"> – există multe directoare sau fișiere pe dispozitivul USB. – structura de directoare și fișiere este foarte complexă, – capacitatea memoriei este foarte mare, – memoria internă este fragmentată.

Funcția de autodiagnosticare

(Când pe ecran apar litere / cifre)

Când funcția de autodiagnosticare este activată pentru a preveni apariția disfuncționalităților, pe ecran și pe afișajul panoului frontal apare un cod format din 5 caractere - cifre și litere - (de exemplu : C 13 50). Pentru a afla semnificația lor, consultați tabelul de mai jos.



La afișarea pe ecranul televizorului a numărului de versiune

Când porniți sistemul, pe ecranul TV poate apărea numărul versiunii [VER.X.XX] (unde X este un număr). Deși aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate, fiind util numai pentru operații de service Sony, este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect.

Opriti sistemul, apoi reporniți-l pentru a-l folosi.



Primele 3 caractere ale numărului de service	Cauza și / sau acțiunea corectivă
C 13	Discul este murdar. ➔ Curățați discul cu o bucată de pânză moale.
E XX (XX reprezintă un număr)	Pentru a evita apariția de disfuncționalități, sistemul aplică funcția de autodiagnosticare. ➔ Contactați cel mai apropiat dealer sau service autorizat Sony și spuneți codul format din 5 caractere care a fost afișat. De ex.: E 61 10.

Specificații

Secțiunea amplificator

Puterea la ieșire (nominală) :

Frontal S + Frontal D : 65 W + 65 W
(la 3 Ω, 1kHz, 1 % THD)

Puterea la ieșire (de referință) :

- Frontal S / Frontal D /
Central/ Surround S/
Surround D : 100 W
(per canal la 3 Ω, 1 kHz)
- Subwoofer : 100 W
(la 3Ω ; 80 Hz)

Intrări (Analogice)

- TV (AUDIO IN) Sensibilitate: 450/250 mV


Sistem Super Audio CD / DVD

Laser : Durata emisiei : continuă
 Ieșire laser : 44,6 μΩ

* Această ieșire este valoarea măsurată la o distanță de 200 mm de suprafața lentilei obiectivului citită cu o diafragmă de 7mm.

Sistem de format al semnalului : PAL / NTSC

Secțiunea USB

- Port  (USB)
Intensitate maximă a curentului : 500 mA

Secțiunea tuner

Sistem : sintetizator digital
 cuarț-locked PLL

- Domeniul de acord
Modelul pentru America de Nord :
87,5 - 108,0 MHz
(trepte de 100 kHz)
- Alte modele : 87,5 - 108,0 MHz
(trepte de 50 kHz)
- Antenă : antenă FM cablu
- Terminale de antenă : 75 Ω, asimetric
- Frecvență intermediară : 10,7 MHz

Secțiunea video

- Ieșiri VIDEO : 1 Vp-p, 75 kΩ
R/ G/ B : 0,7 Vp-p,
75 Ω
HDMI OUT : Tip A (19 pini)

Boxe

Frontale

- **DAV-TZ230 (SS-TS102)**
Sistem de boxe : bas-reflex, registru complet
Unități de boxe : 65 mm, tip con
Impedanță nominală : 3 Ω
Dimensiuni (L/Î/A) : cca. 103×164×85 mm
Masa : cca. 0,5 kg

- **DAV-TZ630 (SS-TS104)**
Sistem de boxe : bas-reflex, registru complet
Unități de boxe : 65 mm, tip con
Impedanță nominală : 3 Ω
Dimensiuni (L/Î/A) : cca. 255×1.185×255 mm
(numai boxa : cca. 113×645×77 mm
Masa : cca. 3,1 kg

Centrală (SS-CT101)

- Sistem de boxe : bas-reflex, registru
 complet, ecranată magnetic
- Unități de boxe : 65 mm, tip con
Impedanță nominală : 3 Ω
Dimensiuni (L/Î/A) : cca. 265×94×70 mm
Masa : cca. 0,6 kg

Boxe de surround (SS-TS102)

- Sistem de boxe : bas-reflex, registru
 complet
- Unități de boxe : 65 mm, tip con
Impedanță nominală : 3 Ω
Dimensiuni (L/Î/A) : cca. 103×164×85 mm
Masa : cca. 0,5 kg

Subwoofer (SS-WS101)

- Sistem de boxe : subwoofer Bas reflex
- Unități de boxe : 160 mm, tip con
Impedanță nominală : 3 Ω
Dimensiuni (L/Î/A) : cca. 169×300×320 mm
Masa : cca. 5,3 kg

Continuare...

Caracteristici generale

Cerințe privind alimentarea :

tensiune 220 ÷ 240 V c.a.,
frecvență 50 / 60 Hz

Consum de putere :

Pornit : 105 W
Starea de așteptare : 0,2 W*

* Valabil când sistemul este în următoarea stare :
– pentru "DEMO" este aleasă varianta "OFF",
– pentru [CONTROL FOR HDMI] este aleasă varianta [OFF].

Dimensiuni (aproximativ) :

430×67×335 mm (L/Î/A), inclusiv
părțile proeminente

Masa : cca. 3,6 kg

Formatul de fișier admis

• MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)

Extensia fișierului : mp3
Viteza de transfer : 32 kbps – 320 kbps
Frecvențe : 32/ 44,1/ 48 kHz

• WMA (numai pentru dispozitivul USB)

Extensia fișierului : wma
Viteza de transfer : 48 kbps – 192 kbps
Frecvențe : 44,1 kHz

• AAC (numai pentru dispozitivul USB)

Extensia fișierului : m4a
Viteza de transfer : 48 kbps – 320 kbps
Frecvențe : 44,1 kHz

• DivX (cu excepția modelelor pentru Marea Britanie)

Extensia fișierului : avi/divx
Codec video : Video DivX
Viteza de transfer : 10,08 kbps (MAX.)
Viteza cadrelor : 30 cps
Rezoluție : 720 × 576
Codec video : MP3

• MPEG4

Formatul fișierului : MP4
Extensia fișierului : mp4/m4v

Codec video : profil simplu MPEG4
(nu este compatibil cu AVC)
Viteza de transfer : 4 Mbps
Viteza cadrelor : 30 cps
Rezoluție : 720 × 576
Codec video : AAC-LC (nu este compatibil cu HE-AAC).
DRM : Nu este compatibil

Specificațiile și design-ul pot fi modificate fără să fiți avizați.

- Consum de putere în standby 0,2 W.
- Nu sunt utilizați inhibitori de combustie halogenați la realizarea circuitelor imprimate.
- Peste 85% din eficiența în putere a blocului de amplificare este obținută cu un amplificator digital S-master.

Prioritatea la redare a tipurilor de fișiere

În tabelul de mai jos, este prezentată prioritatea la redare a diverselor tipuri de fișiere în cazul reglajului [MEDIA].

Tipul de fișier de pe disc sau de pe dispozitivul USB	Reglaj [MEDIA]				
	[VIDEO] ¹⁾		[MUSICA/ FOTO]	[FOTO]	[MUSICA]
	Disc	Dispozitiv USB	Disc	Disc / Dispozitiv USB	Disc / Dispozitiv USB
Numai fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere video ^{1) 2)}
Numai fișiere de imagine JPEG	Fișiere de imagine JPEG	Fișiere de imagine JPEG	Fișiere de imagine JPEG	Fișiere de imagine JPEG	Fișiere de imagine JPEG
Numai fișiere audio ³⁾	Fișiere MP3	Fișiere audio	Fișiere MP3	Fișiere audio ³⁾	Fișiere audio ³⁾
Fișiere video ^{1) 2)} și fișiere de imagine JPEG	Fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere de imagine JPEG	Fișiere de imagine JPEG	Fișiere video ^{1) 2)}
Fișiere video ^{1) 2)} și fișiere audio ³⁾	Fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere MP3	Fișiere audio ³⁾	Fișiere audio ³⁾
Fișiere audio ³⁾ și fișiere de imagine JPEG	Fișiere MP3 și fișiere imagine JPEG cu prezentarea de imagini	Fișiere audio	Fișiere MP3 și fișiere imagine JPEG cu prezentarea de imagini	Fișiere de imagine JPEG	Fișiere audio ³⁾
Fișiere video ^{1) 2)} , fișiere audio ³⁾ și fișiere de imagine JPEG	Fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere video ^{1) 2)}	Fișiere MP3 și fișiere imagine JPEG cu prezentarea de imagini	Fișiere de imagine JPEG	Fișiere audio ³⁾

¹⁾ Cu excepția modelelor pentru America de Nord.

²⁾ Fișiere MPEG-4 ce pot fi redată numai de către modelele destinate Marii Britanii.

³⁾ Dacă este folosit un disc, pot fi redată numai fișierele MP3.

Lista codurilor de limbă

Pentru detalii, consultați paginile 7, 34.

Denumirea limbilor este conformă cu standardul ISO 639 : 1988 (E/F).

Cod Limbă	Cod Limbă	Cod Limbă	Cod Limbă
1027Afar	1183 Irlandeză	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonă	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galiciană	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolă	1511 Albaneză
1044 Arabă	1203 Gujarati	1353 Moldovenească	1512 Sârbă
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croată	1358 Malteză	1515 Sundaese
1053 Bashkir	1229 Maghiară	1363 Burmesă	1516 Suedează
1057 Bieloruse	1233 Armeană	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgară	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Olandeză	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norvegiană	1527 Tajik
1066 Bengali; Bangla	1248 Indoneziană	1393 Occitan	1528 Thai
1067 Tibetană	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1070 Bretonă	1254 Italiană	1408 Oriya	1531 Turkmen
1079 Catalană	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1093 Corsicană	1261 Japoneză	1428 Poloneză	1534 Setswana
1097 Cehă	1269 Yidiş	1435 Pashto; Pushto	1535 Tonga
1103 Welsh	1283 Javanese	1436 Portugheză	1538 Turcă
1105 Daneză	1287 Georgiană	1463 Quechua	1539 Tsonga
1109 Germană	1297 Kazakh	1481 Rhaeto-Romance	1540 Tatar
1130 Bhutani	1298 Greenlandic	1482 Kirundi	1543 Twi
1142 Greacă	1299 Cambgiană	1483 Română	1557 Ucrainiană
1144 Engleză	1300 Kannada	1489 Rusă	1564 Urdu
1145 Esperanto	1301 Korean	1491 Kinyarwanda	1572 Uzbecă
1149 Spaniolă	1305 Kashmiri	1495 Sanskrit	1581 Vietnameză
1150 Estoniană	1307 Kurdish	1498 Sindhi	1587 Volapük
1151 Bască	1311 Kirghiz	1501 Sangho	1613 Wolof
1157 Persiană	1313 Latină	1502 Sârbo-Croată	1632 Xhosa
1165 Finlandeză	1326 Lingala	1503 Singhalese	1665 Yoruba
1166 Fiji	1327 Laotian	1505 Slovacă	1684 Chineză
1171 Faroese	1332 Lituianiană	1506 Slovenă	1697 Zulu
1174 Franceză	1334 Letonă; Lettish		
1181 Frisian	1345 Malagasy		1703 Nu este specificată

Lista codurilor zonă pentru controlul parental

Pentru detalii, consultați pagina 29.

Cod Zonă	Cod Zonă	Cod Zonă	Cod Zonă
2044 Argentina	2115 Danemarca	2276 Japonia	2427 Pakistan
2047 Australia	2086 Elveția	2304 Korea	2424 Philippines
2046 Austria	2165 Finlanda	2363 Malaysia	2436 Portugalia
2057 Belgia	2174 Franța	2184 Marea Britanie	2489 Rusia
2070 Brazilia	2109 Germania	2362 Mexic	2501 Singapore
2079 Canada	2248 India	2376 Olanda	2149 Spania
2090 Chile	2238 Indonezia	2390 Noua Zeelandă	2499 Suedia
2092 China	2254 Italia	2379 Norvegia	2528 Thailanda

Index

A

A/V SYNC 57
Afișajul panoului frontal 13
Alegerea limbii 59
Amplasarea boxelor 62
ANGLE 37
ATTENUATE 57
AUDIO 60
AUDIO (HDMI) 61
AUDIO DRC 62
AUDIO SETUP 62
AUTO STBY 58

B

BACKGROUND 63

C

CD, multisesiune 8
Cod de regiune 8
Comandă pentru HDMI 52
Configurare 59
Continuare multidisc 64
Control, meniu~ 17
CONTROL FOR HDMI 61
CUSTOM 59

D

DEMO 58
DIMMER 58
Discuri ce pot fi redare 6
DivX® 10, 63

E

EFFECT (Efecte) 42

F

FM, Mod~ 48
FILE 23

H

HDMI
YC_BC_R/RGB (HDMI) 61
HDMI SETUP 61
HDMI RESOLUTION 61

I

Inițializare (RESET) 64
Interfața meniului 59
INTERVAL 42
iPod 46

L

Limbă, alegere 59
Limitarea volumului 61
LINE 60
Lista codurilor de limbă 78

M

MENU 60
Meniu de comandă 17
Meniu DVD 38
Mod pauză 60
MULTIMEDIA 35, 43

P

Panou frontal 12
Panou posterior 14
PARENTAL CONTROL 63
PAUSE MODE 60

Q

Quick setup 30

R

Redare aleatorie 41
Redare program 40
Redare repetitivă 41
Reglaje audio 62
Reglaje boxe 64
conectare 64
distanță 64
de ecran 60
HDMI 61
nivel 65
de sistem 62
Reglaj rapid 30
RESET (inițializare) 64

S

SCREEN SAVER 62
SLEEP 59
SPEAKER FORMATION 65
SUBTITLE 38
Super Audio CD 39
SYSTEM MENU 48, 49, 57, 58
SYSTEM SETUP 66

T

TIME 37
TRACK SELECTION 62
TV TIPE 60
TEST TONE 65

SONY®

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.